



مدونة المناهج السعودية

<https://eduschool40.blog>

الموقع التعليمي لجميع المراحل الدراسية

في المملكة العربية السعودية

# المصطلحات الطبية باللغة العربية



تأليف

مبارك أحمد عبد الهادي



## إهداء

إلى أسرتي الكبيرة و الصغيرة ...  
إلى كل من علمني حرفاً...

أهدي هذا الكتاب

مبارك أحمد عبد الهادي

## المقدمة

شاءت الأقدار إقحامي في مجال المصطلحات الطبية، فسلكت جميع دروبها ... مترجما ومدرسا لها ... بعد دراسة أصولها ونظرياتها. وإذا بي في نهاية المطاف، وبعد سبع سنوات من الخبرة في هذا الحقل، أجد في نفسي الجرأة على وضع هذه المساهمة المتواضعة في شرح أسس هذه المادة، ووضع الإرشادات التي يمكن للدارس في المجال الطبي، أو لمن يمارس تدريس هذه المادة بالفعل أن يهتدي بها ويستفيد منها.

والله من وراء القصد وهو الهادي إلى سواء السبيل

مبارك أحمد عبد الهادي الطالب  
المملكة العربية السعودية  
المدينة المنورة  
٢٠١١/١/٢٠م



# المحتويات Contents

## I. Introduction to Medical Terminology مقدمة للمصطلحات الطبية

1. Concepts of Medical Terminology مفاهيم المصطلحات الطبية
2. Prefixes → السوابق
3. Suffixes → اللواحق
4. Combining Forms → الصيغ المؤتلفة
5. Cells, Tissues and Organs → الخلايا والأنسجة و الأعضاء
6. Body Structure → تركيب الجسم

## II. Disease and Treatment → المرض و العلاج

7. Disease → المرض
8. Diagnosis and Treatment; Surgery → التشخيص و العلاج؛ الجراحة
9. Drugs → الأدوية

## III. Body Systems → أجهزة الجسم

10. The Cardiovascular and Lymphatic Systems → جهاز القلب و الجهاز اللمفاوي
11. Blood and Immunity → الدم و المناعة
12. The Respiratory System → الجهاز التنفسي
13. The Digestive System → الجهاز الهضمي
14. The Urinary System → الجهاز البولي
15. The Male Reproductive System → الجهاز التناسلي للذكر
16. The Female Reproductive System → الجهاز التناسلي للإناث
17. The Endocrine System → جهاز الغدد الصماء
18. The Nervous System → الجهاز العصبي
19. The Senses → الحواس
20. The Skeleton → الهيكل العظمي
21. The Muscular System → الجهاز العضلي
22. The Skin → الجلد

## Appendixes ملاحق

1. Abbreviations → الإختصارات
2. Symbols → الرموز
3. Specialties and specialists → التخصصات و الأخصائيون

## (I) Introduction to Medical Terminology → مقدمة المصطلحات الطبية

### 1. Concepts of Medical Terminology → مفاهيم المصطلحات الطبية

What is Medical Terminology? → ما هي المصطلحات الطبية؟

إن المصطلحات الطبية هي كلمات تستعمل بواسطة محترفي الرعاية الصحية من أطباء و ممرضين و غيرهم و ذلك لاتصال فعال و دقيق. لأنها تعتمد أساسا على الكلمات اليونانية و اللاتينية فإن المصطلحات الطبية ثابتة و موحدة في جميع أنحاء العالم.  
المفردات الطبية واسعة و تعلمها قد يبدو و كأنه تعلم مفردات لغة أجنبية كاملة.

Why do we study Medical Terms? → لماذا ندرس المصطلحات الطبية؟

اهمية دراسة المصطلحات الطبية؟

1. تساعد في ترجمة الكلمات و الإختصارات الطبية المستعملة في المستشفى و الصيدلانية و عيادة الاسنان.
2. تساعد في الإتصال بطلاقة مع موظفي فريق الصحة.
3. المعرفة الاساسية للمصطلحات الطبية يمكن ان تساعد المريض في فهم طلبات الطبيب بشكل افضل و تأمين ملفه بشكل صحيح و تشارك بادرارك في خطة شفاؤه.

What are the fields of Medical Terms applications? → ما هي مجالات تطبيقات المصطلحات الطبية؟

تستعمل المصطلحات الطبية في المجالات التالية:

1. الأطباء → Doctors
2. فريق طب الاسنان → Dental Team
3. علوم الرعاية الصحية → Healthcare Science
4. تقنية معلومات الصحة → Health Informatics

٥. التمريض → Nursing  
٦. القبالة → Midwifery  
٧. محترفو الرعاية الصحية المساعدة → Allied Health Professionals  
٨. مهن الإدارة الطبية → Medical management careers

### العناصر الأساسية المكونة للمصطلح الطبي

#### Basic Elements of a medical word

يتكون المصطلح الطبي من أربعة أجزاء رئيسية:

#### ١. الجذر Root

وهو أساس المصطلح الطبي وهو عبارة عن كلمة يمكن وضع مقاطع معينة قبلها أو/ و بعدها لتكوين مصطلح ذو معنى معين.

#### مميزاته:

- \* هو العنصر الأساسي و الفاعل و الرئيس في المصطلح الطبي.
- \* يعبر عن جزء تشريحي أو فسيولوجي من أجزاء الجسم.
- \* قد يحتوي المصطلح الطبي على أكثر من جذر.
- \* يرتبط دائماً بحرف وصل (o, a,e,i,u) ليكونا صيغة مؤتلفة.
- \* بإضافة السابقة و اللاحقة إلى جذر الكلمة، يتحدد المعنى العام للمصطلح الطبي

#### ٢. السابقة Prefix

وهو الجزء الذي نضعه في بداية الكلمة، أي قبل الجذر وله معنى معين.

#### مميزاتها:

- \* تكون دائماً في بداية الكلمة.
- \* تكون قصيرة المقطع.
- \* لها معنى خاص.
- \* لا تحتوي على حرف وصل لربطها بالجذر. و حروف الوصل هي (o, a,e,i,u).
- \* عندما تُضاف إلى جذر الكلمة فإنها تُغيّر المعنى العام للمصطلح تماماً.
- \* السوابق عادة تُعبر عن رقم، زمن، موقع، اتجاه، لون، حجم.....الخ.
- \* كما توجد السوابق في المصطلحات العلمية و الطبية كذلك توجد في اللغة الإنجليزية العامة.

### ٣. اللاحقة Suffix

وهو الجزء الذي يقع في نهاية الكلمة، أي بعد الجذر و له معنى معين.

**مميزاتها:**

- \* تكون دائماً بعد الجذر.
- \* تكون قصيرة المقطع.
- \* لها معنى خاص.
- \* لا يتغير شكلها بتغير الكلمة.
- \* تحتوي على حرف وصل لربطها بالجذر.

### ٤. الحروف الرابطة Combining vowels

وهي الحروف التي تربط اللاحقة بالجذر أو تربط الجذر بجذر آخر؛ وهي (o, a,e,i,u) و عادة يستعمل الحرف (O).

- \* يُضاف الحرف الرابط الى الجذر لتكوين صيغة مؤتلفة.
- \* إذا كانت اللاحقة تبدأ بحرف متحرك (a,e,i,o,u) ، يُحذف الحرف الرابط بين اللاحقة و الجذر.
- \* لا يُحذف الحرف الرابط بين جذر و جذر ثاني حتى إذا كان الجذر الثاني يبدأ بحرف علة؛ أي ان قاعدة حذف الحرف الرابط تنطبق فقط على ربط لاحقة و جذر و ليس جذر و جذر.

**تحليل المصطلح الطبي:**

**لماذا نقوم بتحليل المصطلح الطبي؟**

نقوم بتحليل أو تفكيك المصطلح الطبي من أجل معرفة معاني الأجزاء المكونة له (جذر، سابقة، لاحقة) مما يقود لمعرفة معنى المصطلح كاملاً.

**يتم تحليل المصطلح الطبي بالطرق الموضحة في الأمثلة أدناه:**

**1) Neurology**

**a) Neuro/logy**



Part	Kind	Meaning
Neuro	combining form	nerve
logy	suffix	study of

or

## b) Neur/o/logy

Part	Kind	Meaning
Neur	root	nerve
o	combining vowel	No meaning
logy	suffix	study of

## 2) Gastroenteritis

## a) Gastro/enter/itis

Part	Kind	Meaning
Gastro	combining form	stomach
enter	root	intestines
itis	suffix	inflammation

or

## b) Gastr/o/enter/itis

Part	Kind	Meaning
Gastr	root	stomach
o	combining vowel	no meaning
enter	root	intestines
itis	suffix	inflammation

**دليل لفظ المصطلحات الطبية:**

مع ان المصطلحات الطبية تتبع في لفظها نفس الطريقة في اللغة الإنجليزية إلا انها قد تكون صعبة اللفظ و خاصة إذا رآها الدارس لأول مرة، و هذه بعض القواعد العامة للفظ المصطلحات الطبية:

**لفظ الحرف (c) و الحرف (g)**

Letters	Explanation	Examples
c,g	They are given the soft sound before (e, i , y)	Cerebral, gel, gingitivitis
c, g	They have the hard sound before the other letters	Cardic, gastric

لفظ بعض الكلمات الطبية

بعض الكلمات التي لها اتحاد الحروف التالية، تُنطق كما هو موضح في الجدول أدناه:

- الحرف الاول لا يُنطق -

Letters combination	Sound	Examples	Pronunciation
pt	t	pterygoid	tĕr'ĭ-goid
ps	s	psorias	sor-i'ah-sis
pn	n	pneometer	ne-om'it-er
gn	n	gnathitis	na-thĭ'tis
mn	n	mnemonic	ne-mon'ik

إذا كانت السابقة تنتهي بحرف متحرك و تمت اضافتها إلى جذر يبدأ بالحروف (pt, gn) ففي هذه الحالة يُنطق الحرف الاول مع الثاني، كما في الأمثلة أدناه:

Word	Pronunciation
hemoptysis	he-mop'tĭ-sis
prognathism	prog'nah-thizm

بعض الكلمات التي لها اتحاد الحرفين المتحركين (oe, ae) تنطق (ee) كما في الأمثلة التالية:

Word	Pronunciation
haema	he'mah
rugae	roo'je
coelum	se'lom
septicaemia	sep'ti-se'me-ah
caecum	se'kum

بعض الكلمات الأخرى التي لها اتحاد الحروف الساكنة، تُنطق كما هو موضح في الجدول أدناه:

Letters combination	Sound	Examples	Pronunciation
ph	f	phrenoplegia	fren'o-ple'je-ah
rh	r	rhytidosis	rit'i-do'sis
ch	k	cochlea	kok'le-ah
x	z	xanthic	zan'thik
dys	dis	dysphagia	dis-fa'je-ah

كيفية صياغة الجمع من المصطلحات الطبيةالقواعد الأساسية لتحويل المصطلح الطبي من مفرد إلى جمع:أمثلة:

Singular	Plural
<b>us →</b>	<b>i</b>
nucleus	nuclei
bronchus	bronchi
alveolus	alveoli
<b>is →</b>	<b>es</b>
analysis	analyses
basis	bases
diagnosis	diagnoses
<b>is →</b>	<b>es</b>
analysis	analyses
basis	bases
diagnosis	diagnoses
<b>ix/ex/ax →</b>	<b>ices</b>
appendix	appendices
cortex	cortices
thorax	thoraces
<b>um →</b>	<b>a</b>

bacterium	bacteria
ovum	ova
ileum	ileae
<b>a →</b>	<b>ae</b>
antenna	antennae
vertebra	vertebrae
nebula	nebulae
<b>nx/anx/ynx →</b>	<b>nges</b>
larynx	larnges
phalanx	phalanges
<b>ma →</b>	<b>mata</b>
diastema	diastemata
sarcoma	sarcomata
stigma	stigmata

### تحديد معنى المصطلح الطبي:

- \* يُقسَّم المصطلح الطبي الى عناصره الاساسية
- \* ناتي بمعنى اللاحقة ثم معنى الجزء الأول ثم معنى الجزء الأوسط
- \* لكي يستقيم المعنى، تتم قراءة معنى المصطلح الطبي من اللاحقة ثم الجزء الأول ثم الانتقال إلى الجزء الأوسط.

First part	Middle	Suffix
gastr /o	enter	- itis
stomach	intestine	inflammation

ملاحظات:

\* ليس من الضروري أن يتكون المصطلح الطبي من جميع الأجزاء، فأهم جزء هو الجذر و أما البقية فقد يوجد بعض منها أو جميعها.

\* الفرق بين الجذر و الصيغة المؤتلفة هو الحرف الرابط فقط و ليس هناك فرق في المعنى.

\* أحياناً تكون هنالك مترادفات لنفس السابقة أو الجذر و هذا يعود إلى أن المصطلحات الطبية مشتقة من لغتين هما اللاتينية و الإغريقية.

\* إذا كانت اللاحقة تبدأ بـ (rh) و تم الحاقها بجذر، يكرر الحرف - r - :

Root	Suffix	Term	
hem/o →	-rhage =	hemorrhage	مثال
men/o →	-rhea =	menorrhea	مثال

\* إذا كانت الكلمة تنتهي بحرف (x) و تم اضافة لاحقة إليها، يقرب الحرف (x) إلى حرف (g) أو حرف (c).

Root	Suffix	Term	
coccyx →	-eal =	Coccygeal	مثال
thorax →	-tomy =	Thoracotomy	مثال

**السَّوَابِقُ (2) Prefixes**

Prefix	Meaning	بالعربية
a -, an -,ana-	not, without	بدون
an-, ana-	up	صعود
ab -	away from	بعيدا، بعيدا عن
ad -	toward	نحو
al -	like, similar	متشابه
alb-	white	أبيض
allo-	other	آخر، مُغاير
ampho-	double, on both sides	مزدوج
ante -	before	قبل، أمام
anti -	against	مضاد
ap-	off, away from	انفصال
aud-, aur -	ear, hearing	أذن، سَمْع
auto-	self	ذات، نفس
bar-	weight	وزن
bi -	both, two	كلا، اثنان
bio-	live	حيّ
brady -	slow	بطئ
brachy-	short	قصير
caco-	bad	سلي
cata-	down, downward	منخفض، نازل
chloro-	green	أخضر



<b>circum-</b>	around	حول
<b>con-</b>	together	مشترك
<b>contra -</b>	against	مضاد
<b>counter-</b>	opposite, against	ضد
<b>crypto-</b>	hidden	مخفي
<b>cyan-</b>	blue	أزرق
<b>de-</b>	down, away	تحت، بعيد
<b>deci-</b>	ten	عشرة
<b>dia-</b>	through	خلال
<b>diplo-</b>	double	متضاعف
<b>di-</b>	two	اثنان
<b>dis-</b>	away from	انفصال
<b>dors -</b>	back	الظهر
<b>dys-</b>	difficult, bad	صعب، سيئ
<b>ecto-</b>	outside	خارج
<b>endo-</b>	within	داخل، باطن
<b>epi-</b>	upon	فوق
<b>eryth-</b>	red	أحمر
<b>eso-</b>	inside	داخل
<b>eu-</b>	well, easy	سوي، سهل
<b>ex-</b>	out, away from, outside	خارج، بعيداً عن
<b>extra-</b>	outside, beyond	خارج، ظاهر
<b>glauc-</b>	gray, silver	رمادي، أشيب
<b>gyne -</b>	woman	أنثى، امرأة

<b>helic-</b>	twisted	مُلتوي
<b>hemi -</b>	half	نصف
<b>heter-</b>	different	مختلف
<b>holo-</b>	whole	كل
<b>homeo-</b>	likeness	تمائل
<b>homo-</b>	same	مثلي
<b>hydr-</b>	water	ماء
<b>hyper -</b>	excessive	مرتفع، زائد
<b>hypo -</b>	deficient	منخفض، ناقص
<b>idio-</b>	private	ذاتي
<b>im-</b>	not	لا ، غير
<b>in-</b>	not	لا ، غير
<b>infra-</b>	beneath, below, under	تحت، دون، أسفل
<b>inter -</b>	between	بين
<b>intra -</b>	inside	داخل
<b>ipsi-</b>	same	متشابه
<b>iso-</b>	equal	متساوي
<b>jaundo-</b>	yellow	أصفر
<b>juxta-</b>	near, beside	قرب، مجاورة
<b>leuk-</b>	white	أبيض
<b>lipo-</b>	fat	شحم
<b>lyo-</b>	dissolving	ذوبان
<b>macro -</b>	large	ضخم
<b>mal-</b>	bad, poor	سيئ، فقير

<b>mega-</b>	great	ضخم
<b>melan-</b>	black	أسود
<b>meso -</b>	middle	وسط
<b>meta-</b>	change, after	تبادل، تالي
<b>micro -</b>	small	صغير
<b>milli-</b>	one-thousandth	ميلي
<b>mis-</b>	badly, wrongly	سوء، غلط
<b>mono -</b>	one, single	وحيد
<b>multi-</b>	many	متعدد، كثير
<b>neo-</b>	new	جديد، حديث
<b>nulli-</b>	none	عدم / عديم
<b>olig-</b>	little, few	قليل
<b>omni-</b>	all	كل
<b>oo-</b>	egg	بيضة
<b>opisth-</b>	behind	خلف
<b>ortho-</b>	straight	مستقيم
<b>oxy-</b>	oxygen	أكسجين
<b>pachy-</b>	thick	سميك
<b>paleo-</b>	ancient	قديم
<b>palin-</b>	again	مكرر
<b>pan -</b>	all	شامل
<b>para -</b>	beside ,near	إحاطة، مجاورة
<b>peri -</b>	around, near	إحاطة، مجاورة
<b>polio-</b>	gray	رمادي

<b>poly -</b>	many	متعدد
<b>post -</b>	behind	تالي، خلف
<b>pre -</b>	before	قبل، أمام
<b>primi-</b>	first	أولي
<b>pro -</b>	forward, in front of, before	مقدم، أمام
<b>proto-</b>	first	أولي
<b>pseudo-</b>	false	كاذب
<b>purpuro-</b>	purple	أرجواني
<b>quardi-</b>	four	أربعة
<b>re-</b>	again	اعادة، تكرار
<b>retro -</b>	backward, behind	خلف
<b>semi-</b>	half	نصف
<b>sub -</b>	below	تحت
<b>super -</b>	above	فرط، فوق
<b>supra -</b>	above	فوق
<b>sym-</b>	together	معاً، على نحو متصل
<b>syn-</b>	together	معاً، على نحو متصل
<b>tachy -</b>	rapid	سريع
<b>tele-</b>	distant	بعيد
<b>tetra-</b>	four	أربعة
<b>thele-</b>	nipple	حلمة الثدي
<b>therm-</b>	heat	الحرارة
<b>trans -</b>	across	عبر
<b>tri-</b>	three	ثلاثة

<b>ultra-</b>	above	فوق
<b>uni-</b>	one	واحد
<b>xeno-</b>	strange, foreign matter	غريب، مادة غريبة
<b>xero-</b>	dry	جاف
<b>xanth-</b>	yellow	أصفر

**(3) Suffixes اللّوآحِقُ**

Suffix	Meaning	بالعربية
-al	pertaining to	متعلق ب...
-algia	pain	ألم
-ar	pertaining to	متعلق ب...
-ary	pertaining to	متعلق ب...
-ase	enzyme	انزيم
-atresia	absence of a normal body opening	رتق
-blast	immature cell	خلية غير ناضجة
-capnia	level of carbon dioxide	مستوى ثاني أكسيد الكربون
-cele	hernia	فتق
-centesis	puncture	ثقب، بزل
-clasis,-clasia	breaking	كسر
-coele	hollow	تجويف، مُجوّف
-crine	secrete within	يفرز داخل/ضمن
-cyte	cell	خلية
-dema	swelling (fluid)	انتفاخ، تورم (سائل)
-derma	skin	جلد
-desis	surgical fixation	تثبيت جراحي
-drome	run; running	جري، ركض
-duct	opening	فتح
-dynia	pain	ألم

-eal	pertaining to	متعلق ب...
-ectasia, -ectasis	dilation	توسّع
-ectomy	surgical removal	إزالة جراحية
-ectopia	displacement	إزاحة
-edema	accumulation of fluid, swelling	تراكم السوائل، تورم
-emesis	vomiting	قيء
-emia	blood condition	حالة الدم
-er	one who	شخص
-esthesia	sensation	إحساس
-geusia	sense of taste	حاسة الذوق
-gram	record or picture	تخطيط، صورة
-graph	an instrument used to record	أداة تستعمل للتصوير
-graphy	process of recording	طريقة تصوير
-gravida	pregnancy	حمل
-hemia	blood condition	حالة الدم
-ia	condition of	حالة
-ian	specialist in a field of study	أخصائي في حقل ....
-iatrics	Relating to medicine, physician or medical treatment	متعلق بالطب، الطبيب أو العلاج الطبي
-ic	related to, pertaining to	متعلق ب.....
-ical	pertaining to	متعلق ب...
-ician	specialist in a field of study	أخصائي في حقل ....
-ile	pertaining to	متعلق ب...
-ism	condition	حالة
-ist	practitioner	ممارس

<b>-itis</b>	inflammation	التهاب
<b>-iatry</b>	medical treatment, medical profession	اختصاص طبي
<b>-iatrist</b>	one who treats, a physician	الشخص الذي يعالج
<b>-lalia</b>	speech, babble	كلام، ثرثرة
<b>-lepsy</b>	seizure	نوبة
<b>-lexia</b>	reading	قراءة
<b>-logy</b>	Study of	دراسة، علم
<b>-logist</b>	one who specializes in the study of	متخصص في دراسة.....
<b>-lysis</b>	loosening, dissolving	انحلال، حلّ
<b>-malacia</b>	softening	تليّن
<b>-mania</b>	madness; insane desire	جنون
<b>-megaly</b>	enlargement	تضخّم
<b>-meter</b>	an instrument used to measure	أداة قياس
<b>-metry</b>	the process of measuring	عملية القياس
<b>-mimetic</b>	mimicking, simulating	تقليد، محاكاة
<b>-morph</b>	form; shape	شكل
<b>-necrosis</b>	death, the stage of dying	موت، مرحلة الموت
<b>-odia</b>	smell	رائحة
<b>-odynia</b>	pain	ألم
<b>-oid</b>	resembling	شبيه
<b>-ole</b>	small , little	صغير
<b>-logy</b>	study of	دراسة، علم
<b>-lysis</b>	destruction, detachment	تلف، انفصال
<b>-lytic</b>	dissolving, loosening	حل، تفكك



<b>-oma</b>	tumor	ورم
<b>-opia</b>	vision (condition)	رؤية
<b>-ory</b>	pertaining to	متعلق ب...
<b>-ose</b>	sugar	سُكَّر
<b>-osis</b>	disease, condition	حالة
<b>-osmia</b>	sense of smell	حاسة الشم
<b>-ous</b>	pertaining to	متعلق ب...
<b>-oxia</b>	level of oxygen	مستوى الأوكسجين
<b>-paresis</b>	partial paralysis	شلل جزئي
<b>-pathy</b>	disease	مرض
<b>-penia</b>	decrease in, deficiency of	نقص
<b>-pexy</b>	surgical fixation (tissue)	تثبيت جراحي
<b>-phagia</b>	swallow	بلع
<b>-phasia</b>	speech disorder	اضطراب نطق
<b>-philia</b>	love	حُب
<b>-phobia</b>	fear	خوف
<b>-phonia</b>	sound, voice	صوت
<b>-phrenia</b>	mental disorder	مرض عقلي
<b>-physis</b>	growth(physical)	نمو
<b>-plasm</b>	growth; substance; formation	نمو
<b>-plasty</b>	surgical repair	تقويم، إصلاح جراحي
<b>-plegia</b>	paralysis	شلل
<b>-poiesis</b>	formation, production	تكوين
<b>-pnea</b>	breathing	تنفُّس

<b>-ptosis</b>	dropping down	سقوط، هبوط
<b>-ptysis</b>	spitting	بصق
<b>-rhage,- rhagia</b>	hemorrhage	نزف
<b>-rhaphy</b>	suturing, stitching	خياطة
<b>-rhea</b>	flowing	انسياب
<b>-rhexis</b>	rupture	تمزق
<b>-sarcoma</b>	tumor, cancer	ورم، سرطان
<b>-schisis</b>	split; fissure	شطر، شق
<b>-sclerosis</b>	hardening	تصلب
<b>-scope</b>	an instrument used to view	منظار
<b>-scopy</b>	the process of viewing with a scope	عملية منظار
<b>-sepsis</b>	infection	عدوى
<b>-spasm</b>	contraction	تشنج
<b>-sis</b>	condition of	حالة
<b>-stasis</b>	stoppage	توقف
<b>-stenosis</b>	constriction; narrowing	تضييق
<b>-stomy</b>	the surgical creation of a new opening	فتح جراحي
<b>-tion</b>	condition	حالة
<b>-tome</b>	instrument for incising (cutting)	آلة للقطع
<b>-tomy</b>	incision	فصد
<b>-tripsy</b>	crushing	هرس
<b>-trophy</b>	nourishment	غذاء
<b>-tropic</b>	acting on	يحدث أثراً
<b>-ula</b>	small , little	صغير

-ule	small one	شيء صغير
-uria	urine	بول
-y	condition of	حالة

## (4) Combining Forms الصيغ المُوْتَلِّفة

Combining Form	Meaning	بالعربية
acr/o	extremity, end	طرف
aden/o	gland	غدة
adip/o	fat	دهن
adren/o	adrenal gland	غدة كظرية
adrenocortic/o	adrenal cortex	قشرة كظرية
aer/o	air, gas	هواء، غاز
alg/o, algi/o, algesi/o	pain	ألم
amni/o	amnion, amniotic sac	السلي، الكيس السلوي
amyl/o	starch	نشاء
angi/o	blood vessel	وعاء
an/o	anus	شرج
aort/o	aorta	الشريان الأبهر
arteri/o	artery	شريان
arteriol/o	arteriole	شُرَيْن (شريان صغير)
arthr/o	joint	مفصل
bacill/i, bacill/o	bacillus	العصوي
balan/o	penis	قضيب
bar/o	pressure	ضغط
bili	bile	الصفراء
blast/o	immature cell, productive cell,	الخلية الغير ناضجة، الخلية المُنتِجة

	embryonic cell	الخلية المضيغة
<b>blephar/o</b>	eyelid	جفن
<b>brachi/o</b>	arm	الذراع
<b>bronch/o</b>	bronchus (windpipe)	شعبة هوائية
<b>bucc/o</b>	cheek	خد
<b>burs/o</b>	bursa	الجراب الوزي
<b>calc/i</b>	calcium (symbol Ca)	الكالسيوم
<b>cali-, calic-</b>	calyx	كأس
<b>capit/o</b>	head	رأس
<b>cardi/o</b>	heart	قلب
<b>carp/o</b>	wrist	رسغ
<b>cec/o</b>	cecum	الأعور
<b>celi/o</b>	abdomen	البطن
<b>cephal/o</b>	head	رأس
<b>cerebell/o</b>	cerebellum	مخيخ
<b>cerebr/o</b>	cerebrum	مخ
<b>cervic/o</b>	neck, cervix	عنق، عنق الرحم
<b>chem/o</b>	chemical	كيميائي
<b>cheil/o</b>	lip	شفة
<b>chol/e, chol/o</b>	bile, gall	صفراء
<b>cholangi/o</b>	bile duct	القناة الصفراوية
<b>cholecyst/o</b>	gallbladder	المرارة
<b>choledoch/o</b>	common bile duct	القناة الصفراوية المشتركة
<b>chondr/o</b>	cartilage	غضروف

<b>chord/o</b>	cord or string (vocal cord)	حبل
<b>chori/o, choroid/o</b>	choroid	المشيمية
<b>chrom/o, chromat/o</b>	color, stain	لون
<b>chron/o</b>	time	زمن
<b>cilia</b>	hair	شعر
<b>cleid/o</b>	collarbone	ترقوة
<b>clitor/o, clitorid/o</b>	clitoris	البظر
<b>coccyg/o</b>	coccyx	عُصْعُص
<b>cochle/o</b>	cochlea of inner ear	قوقعة الأذن الداخلية
<b>col/o, colon/o</b>	colon	القولون
<b>colp/o</b>	vagina	مهبل
<b>cord/o</b>	vocal cord	حبل صوتي
<b>corne/o</b>	cornea	القرنية
<b>cortic/o</b>	cerebral cortex, outer portion	قشرة المخ
<b>cost/o</b>	rib	ضلع
<b>coxa</b>	hip	ورك
<b>crani/o</b>	head	جُمجمة
<b>cry/o</b>	cold	برد
<b>cycl/o</b>	ciliary body, ciliary muscle	الجسم الهدبي، العضلة الهدبية
<b>cyst/o</b>	urinary bladder	مثانة بولية
<b>cyst/o, cyst/i</b>	filled sac or pouch	كيس مليء، جراب
<b>cyt/o</b>	cell	خلية
<b>dacry/o</b>	tear	دمع
<b>dacryocyst/o</b>	lacrimal sac	كيس الدمع

<b>dactyl/o</b>	finger, toe	إصبع القدم
<b>dent/o</b>	tooth	سن
<b>derm/o, dermat/o</b>	skin	جلد
<b>duoden/o</b>	duodenum	الإثنا عشر
<b>electro/o</b>	electricity	كهرباء
<b>embryo/o</b>	embryo	جنين، مُضغَة
<b>encephal/o</b>	brain	دماغ
<b>endocrin/o</b>	endocrine glands or system	الغدد الصماء
<b>enter/o</b>	intestines	أمعاء
<b>epididym/o</b>	Epididymis	البربخ
<b>episi/o</b>	vulva	فرج
<b>erg/o</b>	work	عمل
<b>erythr/o</b>	red blood cells	خلايا الدم الحمراء
<b>esophag/o</b>	esophagus	المريء
<b>fasci/o</b>	fibrous tissue	نسيج ليفي
<b>ferr/o, ferr/i</b>	iron (symbol Fe)	الحديد
<b>fet/o</b>	fetus	جنين
<b>fibr/o</b>	fibers	ألياف
<b>galact/o</b>	milk	حليب
<b>gangli/o, ganglion/o</b>	ganglion	عقدة
<b>gastr/o</b>	stomach	معدة
<b>gen</b>	origin, formation	منشأ، تشكيل
<b>genu</b>	knee	ركبة
<b>gingiv/o</b>	gums	لثة

<b>gli/o</b>	neuroglia	دبق عصبي
<b>glomerul/o</b>	glomerulus	كُبيبة
<b>gloss/o</b>	tongue	لسان
<b>gluc/o</b>	glucose	جلوكوز
<b>glyc/o</b>	sugar, glucose	سُكر، جلوكوز
<b>gnath/o</b>	jaw	فك
<b>gravid/o</b>	pregnancy	حمل
<b>gyn/o, gynec/o</b>	woman	امراة
<b>hem/o, hemat/o</b>	blood	دم
<b>hepat/o</b>	liver	كبد
<b>hidr/o, idr/o</b>	sweat, perspiration	عرق، تعرُّق
<b>hist/o, histi/o</b>	tissue	نسيج
<b>hydr/o</b>	water	ماء
<b>hypn/o</b>	sleep	نوم
<b>hypophys</b>	hypophysis, pituitary gland	الغدة النخامية
<b>hyster/o</b>	uterus	رحم
<b>ile/o</b>	ileum	لفانفي
<b>ili/o</b>	ilium (bone of the pelvis)	حرقفة
<b>immun/o</b>	Immunity	مناعة
<b>in/o</b>	fiber	ألياف
<b>insul/o</b>	pancreatic islets	جُزيرات البنكرياس
<b>ir, irit/o, irid/o</b>	iris	زنبق
<b>jejun/o</b>	jejunum	صائم
<b>kali</b>	potassium (symbol K)	البوتاسيوم



<b>kary/o</b>	nucleus	نواة
<b>kerat/o</b>	cornea, horny layer of the skin	قرنية ، قرن
<b>kine, kinesi/o, kinet/o</b>	movement	حركة
<b>labi/o</b>	lips	شفة
<b>labyrinth/o</b>	labyrinth (inner ear)	تجويف الأذن
<b>lacrim/o</b>	tears, lacrimal apparatus	دموع، الجهاز الدمعي
<b>lact/o</b>	milk	حليب
<b>lapar/o</b>	loin	خصر
<b>laryng/o</b>	larynx	حنجرة
<b>lent/i</b>	lens	عدسة
<b>lingu/o</b>	tongue	لسان
<b>lip/o</b>	lipid	شحم
<b>lith</b>	calculus, stone	حصاة
<b>lumb/o</b>	lumbar region, lower back	المنطقة القطنية، أسفل الظهر
<b>lymphaden/o</b>	lymph node	عقدة لمفية
<b>lymphangi/o</b>	lymphatic vessel	وعاء لمفاوي
<b>lymphocyt/o, lymph/o</b>	lymphocyte	اللمفاوية
<b>lymph/o</b>	lymph	لمف
<b>mamm/o</b>	breast, mammary gland	ثدي، غدة الثدي
<b>mast/o</b>	breast	ثدي
<b>medull/o</b>	medulla oblongata, spinal cord	النخاع المستطيل، الحبل الشوكي
<b>melan/o</b>	dark, black, melanin	داكن، أسود، ميلانين
<b>men/o, mens</b>	month, menstruation	الشهر، حيض
<b>mening/o</b>	meninges	سحايا

<b>metr/o, metr/i</b>	uterus	رحم
<b>morph/o</b>	form	شكل
<b>muc/o</b>	mucus, mucous membrane	مخاط، الغشاء المخاطي
<b>muscul/o</b>	muscle	عضلة
<b>my/o</b>	muscle	عضلة
<b>myc/o</b>	fungus, mold	الفطريات، العفن
<b>myel/o</b>	bone marrow	نخاع العظم
<b>myel/o</b>	bone marrow ,spinal cord	نخاع العظم، الحبل الشوكي
<b>myring/o</b>	eardrum	طبلة الأذن
<b>myx/o</b>	mucus	مُخاط
<b>narc/o</b>	stupor, unconsciousness	ذهول، غيبوبة
<b>nas/o</b>	nose	أنف
<b>nat/i</b>	birth	ولادة
<b>natri</b>	sodium (symbol Na)	الصوديوم
<b>nephr/o</b>	kidney	كلية
<b>neur/o, neur/i</b>	nervous system, nervous tissue, nerve	الجهاز العصبي، الأنسجة العصبية، العصب
<b>nucle/o</b>	nucleus	نواة
<b>ocul/o</b>	eye	عين
<b>odont/o</b>	tooth	سن
<b>omphal/o</b>	navel or umbilicus	سُرّة
<b>onych/o</b>	nail	ظفر
<b>oophor/o</b>	ovary	مبييض
<b>ophthalm/o</b>	eye	عين
<b>opt/o</b>	eye, vision	عين، رؤية

<b>or/o</b>	mouth	فم
<b>orchi/o, orchid/o</b>	testis	خصية
<b>oste/o</b>	bone	عظم
<b>ot/o</b>	ear	أذن
<b>ov/o</b>	ovum, egg cell	بيضة، خلية بيض
<b>ovari/o</b>	ovary	مبيض
<b>ox/y</b>	oxygen (symbol O)	الأوكسجين
<b>palat/o</b>	palate of mouth	حنك
<b>palpebr/o</b>	eyelid	جفن
<b>pancreat/o</b>	pancreas	البنكرياس
<b>papill/o</b>	nipple	الحلمة
<b>parathyr/o, parathyroid/o</b>	parathyroid gland	الغدة جارة الدرقية
<b>path/o</b>	disease	المرض
<b>ped/o</b>	foot	قدم
<b>pelvi/o</b>	pelvis	الحوض
<b>perine/o</b>	perineum	العجان
<b>periton, peritone/o</b>	peritoneum	البريتون (الصفاق)
<b>phak/o, phac/o</b>	lens	عدسة
<b>pharmac/o</b>	drug	دواء
<b>pharyng/o</b>	pharynx	بلعوم
<b>phleb/o</b>	vein	وريد
<b>phon/o</b>	sound, voice	صوت
<b>phot/o</b>	light	ضوء
<b>pil/o</b>	hair	شعر

<b>phren/o</b>	diaphragm	الحجاب الحاجز
<b>phrenic/o</b>	phrenic nerve	العصب الحجابي
<b>pituitar</b>	pituitary gland, hypophysis	الغدة النخامية، النخامية
<b>plas</b>	formation, molding, development	تشكيل، قولبة، تطور
<b>pleur/o</b>	pleura of lung	جنبه
<b>pneum/o, pneumon/o</b>	lung	رئة
<b>pod/o</b>	foot	قدم
<b>proct/o</b>	rectum	المستقيم
<b>prostat/o</b>	Prostate	البروستاتا
<b>prote/o</b>	protein	بروتين
<b>psych/o</b>	mind	العقل
<b>pulm/o, pulmon/o</b>	lung	رئة
<b>pupill/o</b>	pupil	الحدقة
<b>py/o</b>	pus	قيح
<b>pyel/o</b>	pelvis of kidney	حوض الكلية
<b>pylor/o</b>	pylorus	باب المعدة
<b>pyr/o, pyret/o</b>	fever, fire	حمى، نار
<b>pyr/o, pyret/o</b>	fever	حمى
<b>rachi/o</b>	spine	الشوكة
<b>radi/o</b>	radiation, x-ray	الإشعاع، اشعة سينية
<b>radicul/o</b>	root of a spinal nerve	جذر العصب الشوكي
<b>rect/o</b>	rectum	المستقيم
<b>ren/o</b>	kidney	كلية
<b>reticul/o</b>	network	شبكة

<b>retin/o</b>	retina	شبكة العين
<b>rhin/o</b>	nose	أنف
<b>sacchar/o</b>	sugar	سُكَّر
<b>sacr/o</b>	sacrum	عجز
<b>salping/o</b>	fallopian tube, oviduct	قناة فالوب
<b>scrot/o, osche/o</b>	scrotum	كيس الصفن
<b>seb/o</b>	sebum, sebaceous gland	زُهْم، غدة زُهْمِيَّة
<b>Semin</b>	semen	مَنِي
<b>sial/o</b>	saliva	لُعَاب
<b>sider/o</b>	iron	الحديد
<b>sigmoid/o</b>	sigmoid colon	القولون السيني
<b>somat/o, -some</b>	body	الجسم
<b>somn/o, somn/i</b>	sleep	نوم
<b>son/o</b>	sound	صوت
<b>sperm/i, spermat/o</b>	Semen, spermatozoa	مَنِي
<b>spir/o</b>	breathing	تنفس
<b>splanchn/o</b>	viscera	أحشاء
<b>splen/o</b>	spleen	طحال
<b>spondyl/o</b>	vertebra	فِقْرَة
<b>staped/o, stapedi/o</b>	stapes	الركاب
<b>steat/o</b>	fatty	دُهْنِي
<b>stern/o</b>	sternum	قص
<b>stomat/o</b>	mouth	فم
<b>synov/i</b>	synovial fluid	السائل الزلالي

tars/o	instep of foot	الرصع
ten/o, tenont/o	tendon	وتر
testi/o	testis, testicle	خصية
thalam/o	thalamus	المهاد
therm/o	heat, temperature	الحرارة، درجة حرارة
thorac/o	thorax or chest	صدر
thromb/o	blood clot	جلطة دموية
thrombocyt/o	platelet, thrombocyte	صفيحة
thym/o	thymus gland	الغدة السعترية
thyr/o, thyroid/o	thyroid gland	الغدة الدرقيّة
toc	labor	عمل
ton/o	tone	نغمة
tonsil/o	tonsil	لوزة
tox/o, toxic/o	poison, toxin	سم
trache/o	trachea	رغام
trachel/o	neck	رقبة، عنق
trich/o	hair	شعر
trop	act on, affect	يؤثر
troph/o	feeding, growth, nourishment	إطعام، نمو، غذاء
tympan/o	tympanic cavity (middle ear), tympanic membrane	التجويف الطبلي، الغشاء الطبلي
ur/o	urine	بول
ureter/o	ureter	حالب
urethr/o	urethra	مجرى البول
urin/o	urine	بول

<b>uter/o</b>	uterus	رحم
<b>uve/o</b>	uvea	العينية
<b>vagin/o</b>	vagina	مهبل
<b>vas/o</b>	vessel, vas deferens	وعاء
<b>ven/o, , ven/i</b>	vein	وريد
<b>ventricul/o</b>	ventricle	بطين
<b>vertebr/o</b>	vertebra, spinal column	فقرة، العمود الفقري
<b>viscer/o</b>	viscera	أحشاء
<b>vesic/o</b>	urinary bladder	المثانة
<b>vesicul/o</b>	seminal vesicle	الحويصلة المنوية
<b>vestibul/o</b>	vestibule, vestibular apparatus	دهليز، الجهاز الدهليزي
<b>vir/o</b>	virus	فيروس
<b>vulv/o</b>	vulva	فرج

## (5) Cells, Tissues, and Organs الخلايا و الأنسجة و الأعضاء

### مصطلحات رئيسة

Term	المعنى
adenosintriphosphate	الأدينوزين ثلاثي الفوسفات
carbohydrate	الكربوهيدرات
cell	خلية
chromosome	الكروموسوم
cytoplasm	السايتوبلازم
deoxyribonucleic acid	الحمض النووي
enzyme	إنزيم
gene	جين
glucose	جلوكوز
homeostasis	استتباب
lipid	شحم
metabolism	الأيض
mitosis	انقسام
mucus	مخاط
nucleus	نواة
protein	بروتين
ribonucleic acid	الحمض النووي الريبوزي
tissue	نسيج



**Cells, Tissues, and Organs**  
**الخلايا و الأنسجة و الأعضاء**  
**مصطلحات إضافية Supplementary Terms**

Term	المعنى
amino acids	أحماض أمينية
anabolism	التمثيل الغذائي
catabolism	انتقاص
collagen	الكولاجين
cortex	قشرة
glycogen	الجليكوجين
interstitial	فراغي، خلالي
medulla	النخاع، لب الكظر
parenchyma	النسيج الحشوي، متن
parietal	جداري
soma	جسد
stem cell	خلية جذعية
visceral	حشوي

**(6) Body Structure تركيب الجسم****Directional Terms مصطلحات اتجاهية**

Directional Term	المعنى
Anterior (ventral)	أمامي
Posterior (dorsal)	خلفي
Medial	متوسط
Lateral	جانبي
Proximal	دان
Distal	قاص
Superior	علوي
Inferior	سفلي
Cephalic (cranial)	رأسي
Caudal	ذيلي
Superficial (external)	سطحي
Deep (internal)	عميق

**مستويات الجسم Body planes**

Body plane	المعنى
Coronal Plane (Frontal Plane)	المستوى الإكليلي
Sagittal Plane (Lateral Plane)	المستوى السهمي
Axial Plane (Transverse Plane)	المستوى المحوري
Median plane (Midsagittal Plane)	المستوى الناصف
Parasagittal Plane	المستوى المجاور للسهمي

**تجاويف الجسم Body Cavities**

Term	المعنى
Abdominal cavity	التجويف الباطني
Cranial cavity	التجويف القحفي
Pelvic cavity	التجويف الحوضي
Spinal cavity	التجويف النخاعي
Thoracic cavity	التجويف الصدري

**أوضاع الجسم Body Positions**

Position	المعنى
anatomical position	الوضعية التشريحية
decubitus position	وضعية الإستلقاء
dorsal recumbent position	وضعية الإستلقاء الظهرى
Fowler position	وضعية فاوولر
kraske (Jackknife) position	وضعية كراسكه
knee-chest position	وضعية التجبيه
lateral recumbent position	وضعية الإضطجاع الجانبي
lithotomy position	وضعية بضع المثانة
prone position	وضعية الإنكباب
Sims position	وضعية سيمز
supine position	وضعية الإستلقاء
trendelenburg position	وضعية ترندلبورغ

**مصطلحات رئيسة Key Terms**

Term	المعنى
diaphragm	الحجاب الحاجز
digit	أصبع
epigastrium	الشرسوف
fundus	قاع
hypochondrium	المراق
lumen	لمعة
meatus	صماخ
orifice	فوهة
os	فم
septum	حاجز
sinus	جيب
sphincter	مصرة

## II. Disease and Treatment → المرض و العلاج

(7) Disease المرضDescription of Disease وصف المرض

Disease	المعنى
acute	حاد
benign	حميد
carcinoma	سرطانة
chronic	مزمن
cyst	كيسة
etiology	السببيات
Gram stain	ملون غرام
hernia	فتق
inflammation	إلتهاب
lesion	آفة
malignant	خبيث
metastasize	ينتقل
necrosis	نخر
neoplasm	ورم
phagocytosis	بلعمة
parasite	طفيلي

pathogen	ممرضات
prolapse	تدلي
pus	قيح
sarcoma	ساركومة
sepsis	إنتان
toxin	ذيفان
trauma	رضح

### الكائنات الحية المعدية الشائعة Common Infectious Organisms

Type of Organism	المعنى
bacteria	بكتيريا
cocci	مكورات
bacilli	عصيات
vibrios	داء الضمات
spirochetes	الملتويات
chlamydia	الكلاميديا ، المتدثرة
rickettsia	الجرثومة الطفيلية المرضية
viruses	الفيروسات
fungi	الفطريات
protozoa	البروتوزوا ، الحيوانات الأولية
helminths	الديدان الطفيلية

## أصناف المرض Disease Categories

Diseases	المعنى
Degenerative Diseases	الأمراض الإنحلالية
Hormonal disorders	الاضطرابات الهرمونية
Immune disorders	الاضطرابات المناعية
Infectious Diseases	الأمراض المعدية
Mental and emotional disorders	الاضطرابات العقلية والعاطفية
Metabolic disorders	الاضطرابات الأيضية
Neoplastic Diseases	الأمراض الورمية

## مصطلحات إضافية Supplementary Terms

### General Terms Pertaining to Disease

#### مصطلحات عامة متعلقة بالمرض

Term	المعنى
acid-fast stain	اللطخة الحامضية السريعة
exacerbation	التفاقم
iatrogenic	علاجي المنشأ
idiopathic	مجهول السبب
in situ	في موقعه الأصلي
nosocomial	خاص بالمستشفيات
opportunistic	إنتهازي
remission	هدأة
septicemia	تسمم الدم
systemic	شامل ، مجموعي



**مظهر المرض Manifestation of Disease**

Term	المعنى
abscess	الخُراج
adhesion	الإلتصاق
anaplasia	الكشم
ascites	الحن
cellulitis	التهاب الخلايا
effusion	الإراقة
exudate	النضحة
fissure	الشقّ
fistula	الناصور
gangrene	الغنغرينا
hyperplasia	التضخم الكميّ ، فرط التنسج
hypertrophy	التضخم
induration	التصلب
metaplasia	حوول . تحول
polyp	الزائدة اللحمية
purulent	قيحي
suppuration	التقيح

## (8) Diagnosis and Treatment; Surgery التشخيص و العلاج؛ الجراحة

### Imaging Techniques طرق التصوير

Method	المعنى
cineradiography	تصوير تنظيري سينمائي
computed tomography	تصوير مقطعي محوسب
fluoroscopy	تنظير تآلقي
magnetic resonance	الرنين المغناطيسي
positron emission tomography	تصوير مقطعي بإطلاق البوزيترون
radiography	تصوير شعاعي
scintigraphy	تصوير ومضاني
single photon emission computed tomography	تصوير مقطعي محوسب بالإصدار الفوتوني المفرد
ultrasonography	تخطيط الصدى

## أدوات جراحية Surgical Instruments

Instrument	المعنى
bougie	موسع
cannula	فنية
clamp	مقاط
curet (curette)	مكشطة
elevator	رافعة
forceps	مقط
Gigli saw	منشار جيقلي
hemostat	مقط قاطع للنزف
rasp	مسحال
retractor	مبعاد
rongeur	قراضة
scalpel	مبضع
scissors	مقص
sound	مسبار، مجس
trocar	ميزل

## التشخيص و العلاج Diagnosis and Treatment

Term	المعنى
anesthesia	تخدير
auscultation	تسمع
biopsy	إختزاع
chemotherapy	معالجة كيميائية
diagnosis	تشخيص
endoscope	منظار داخلي
excision	استئصال
fixation	تثبيت
grading	تدرج
immunotherapy	معالجة مناعية
incision	شق، بضع
inspection	معاينة
ophthalmoscope	منظار العين
otoscope	منظار الأذن
palpation	جس
percussion	قرع
prognosis	إنذار
radiography	تصوير شعاعي
remission	هدأة
sign	علامة

staging	تمرحل
surgery	جراحة
suture	خياطة
therapy	معالجة
biofeedback	ارتجاع بيولوجي
chiropractic	معالجة يدوية، ميادة
homeopathy	معالجة مثلية
naturopathy	مداواة طبيعية
osteopathy	اعتلال عظمي

## التشخيص Diagnosis مصطلحات رئيسة Key Terms

Terms	المعنى
alpha-fetoprotein	البروتين الجنيني ألفا
bruit	لغط
facies	سحنة
febrile	حموي، محموم
nuclear medicine	طب نووي
speculum	منظار
syndrome	متلازمة

**Treatment العلاج**  
**Key Terms مصطلحات رئيسة**

Terms	المعنى
catheter	قسطرة
clysis	حقن السوائل
lavage	غسل
normal saline solution	محلول ملحي نظامي
paracentesis	بزل
prophylaxis	إتقاء

**Surgery الجراحة**  
**Key Terms مصطلحات رئيسة**

Terms	المعنى
drain	منزح
ligature	ربطة
resection	قطع
stapling	تدبيس
surgeon	جراح

**(9) Drugs الأدوية**  
**مصطلحات رئيسة Key Terms**

Term	المعنى
anaphylaxis	تأق
antagonist	دواء مقاوم، عامل مضاد
contraindication	مانع الإستعمال
efficacy	فعالية
generic name	إسم جنيس، إسم غير مسجل الملكية
potentiation	تأييد
prescription	وصف العلاج
side effect	تأثير جانبي
substance dependence	اعتماد المادة
synergy	تأزرية
tolerance	تحمل
trade name	إسم تجاري
withdrawal	سحب، إمتناع

**إعطاء الدواء Drug Administration**

المعنى	Term
فموي	Oral
استنشاقى	Inhalational
حقن	Parenteral Injection
موضعي	Topical
تحاميل	Suppository



**Common Pharmaceutical Terms****المصطلحات الصيدلانية الشائعة**

Term	Meaning
antiseptic	مُطهِّر
disinfectant	مُطهِّر
anti-inflammatory	مضاد الالتهاب
anesthetic	تخديري، بنج
antidote	مضاد للسم، درياق
bronchodilator	موسع قصبي
active substance	مادة فعالة
analgesic	مُسكِّن
antipyretic	مضاد الحمى
antibacterial	مضاد البكتيريا

**Important Pharmaceutical Terms****المصطلحات الصيدلانية الهامة**

<b>Term</b>	<b>المعنى</b>
<b>Pharmacology</b>	علم الأدوية
<b>Drugs</b>	العقاقير
<b>Drug receptors</b>	مستقبلات الأدوية
<b>Clinical pharmacology</b>	علم الأدوية الإكلينيكي
<b>Pharmacodynamics</b>	التأثيرات الفارماكوديناميكية
<b>Pharmacokinetics</b>	الحرائك الدوائية
<b>Receptor</b>	المستقبل
<b>Receptor site</b>	موقع المستقبل
<b>Agonist</b>	الناهض ( المقلد )
<b>Pharmacologic antagonist</b>	المناهض ( المضاد ) الدوائي
<b>Competitive ( Reversible) Antagonist</b>	المضاد التنافسي ( العكوس )
<b>Irreversible Antagonist</b>	المضاد غير العكوس
<b>Volume of distribution</b>	حجم التوزع
<b>Clearance</b>	التصفية
<b>Half life</b>	نصف العمر

<b>Bioavailability</b>	الإتاحة الحيوية
<b>First - pass effect</b>	تأثير العبور الأول
<b>Phase I reactions</b>	تفاعلات الطور ١
<b>Phase II reactions</b>	تفاعلات الطور ٢
<b>CYP isosymes</b>	نظائر إنزيمات
<b>Enzyme induction</b>	تحريض الإنزيمات
<b>glycoprotein</b>	البروتين السكري

### III. Body Systems → أجهزة الجسم

#### (10)The Cardiovascular System جهاز القلب والأوعية

##### الدموية

#### التركيب الطبيعي والوظيفة Normal Structure & Function

Term	المعنى
aorta	الأبهر
aortic valve	الصمام الأبهرى
apex	قمة
artery	شريان
arteriole	شُرَّيْن
atrioventricular (AV) node	العقدة الأذينية البطينية
AV bundle	الحزمة الأذينية البطينية
atrium	أذين
bicuspid valve	الصمام الثنائي الشرف
blood pressure	ضغط الدم
bundle branches	فروع الحزمة
capillary	شعيرة دموية
cardiovascular system	جهاز القلب و الأوعية الدموية
diastole	انبساط
endocardium	الشغاف
epicardium	النخاب
functional murmur	نفخة وظيفية
heart	قلب

heart sounds	أصوات القلب
inferior vena cava	الوريد الأجوف السفلي
mitral valve	الصمام المترالي
myocardium	عضل القلب
pericardium	التامور
pulmonary artery	الشريان الرئوي
pulmonary circuit	الدارة الرئوية
pulmonary veins	الأوردة الرئوية
pulmonic valve	الصمام الرئوي
pulse	نبض
Purkinje fibers	ألياف بركيني
septum	حاجز
sinoatrial (SA) node	عقدة جيبية أذينية
sphygmomanometer	مقياس ضغط الدم
superior vena cava	الوريد الأجوف العلوي
systemic circuit	الدارة المجموعية
systole	انقباض
tricuspid valve	الصمام الثلاثي الشرف
valve	صمام
vein	وريد
ventricle	بطين
venule	وَرِيدٌ
vessel	وعاء دموي

## The Cardiovascular System Diseases أمراض جهاز القلب و الأوعية الدموية

Disease	المعنى
aneurysm	تمدد الأوعية الدموية- ضعف جدار الوعاء
angina pectoris	ذبحة صدرية
arrhythmia	اضطراب النظم- عدم انتظام ضربات القلب
atherosclerosis	تصلب عصيدي
bradycardia	بطء القلب
cerebrovascular accident	حادثة وعائية دموية
clubbing	تعجُر
cyanosis	زُرّاق
deep vein thrombosis	خثار الوريد العميق
diaphoresis	تعرق غزير
dissecting aneurysm	تمدد الأوعية الدموية المسلخ
dyslipidemia	عسر وجود الشحميات في الدم
dyspnea	زُلة
edema	ودمة
embolism	انصمام
embolus	صمة
fibrillation	رجفان
heart block	احصار القلب
heart failure	فشل القلب
hemorrhoid	باسور

<b>hypertension</b>	ارتفاع ضغط الدم
<b>infarct</b>	احتشاء
<b>ischemia</b>	نقص التروية
<b>murmur</b>	نفخة
<b>myocardial infarction</b>	احتشاء عضلة القلب
<b>occlusion</b>	انسداد
<b>Patent ductus arteriosus</b>	القناة الشريانية السالكة
<b>phlebitis</b>	التهاب الوريد
<b>plaque</b>	لويحة
<b>rheumatic heart disease</b>	مرض القلب الروماتزمي
<b>shock</b>	صدمة
<b>stenosis</b>	تضييق
<b>stroke</b>	سكتة
<b>syncope</b>	غشي
<b>tachycardia</b>	تسرع القلب
<b>thrombophlebitis</b>	التهاب الوريد الخثاري
<b>thrombosis</b>	خثار
<b>thrombus</b>	خثرة
<b>varicose vein</b>	وريد دوالي

## The Lymphatic System الجهاز اللمفاوي

### Normal Structure & Function التركيب الطبيعي و الوظيفة

Term	المعنى
lymph	لمف
lymph node	عقدة لمفية
lymphatic system	الجهاز اللمفي
right lymphatic duct	القناة اللمفية اليمنى
spleen	الطحال
thoracic duct	القناة الصدرية
thymus gland	الغدة السعترية
tonsils	اللوزتين



## The Lymphatic System Diseases

### أمراض الجهاز اللمفاوي

Disease	المعنى
lymphoma	لمفومة- ورم لمفي
lymphadenitis	التهاب العقد اللمفية
lymphangiitis	التهاب الأوعية اللمفية
lymphedema	وذمة لمفية

**التشخيص و العلاج Diagnosis & Treatment**

Term	المعنى
angioplasty	اصلاح الوعاء الدموي
artificial pacemaker	ناظمة اصطناعية
cardiac catheterization	قسطرة القلب
cardioversion	تقويم نظم القلب
central venous pressure	الضغط الوريدي المركزي
cineangiocardiology	تصوير القلب و الأوعية السينمائي
coronary angiography	تصوير الأوعية التاجية
coronary artery bypass graft	طعم مجازة الشريان التاجي
defibrillation	إزالة الرجفان
Doppler echocardiography	تخطيط صدى القلب الدوبلري
echocardiography	تخطيط صدى القلب
electrocardiography	تخطيط كهربية القلب
enzyme studies	دراسات الإنزيم
heart scan	مسح القلب
lipoprotein	بروتين شحمي
percutaneous transluminal coronary angioplasty	إصلاح الوعاء التاجي عبر اللمعة بطريق الجلد
phonocardiography	تخطيط أصوات القلب
plethysmography	تخطيط التحجم

<b>pulmonary wedge pressure</b>	ضغط الدم الإسفيني الرئوي
<b>stress test</b>	اختبارات الإجهاد
<b>transesophageal echocardiography</b>	تخطيط صدى القلب المريئي
<b>triglycerides</b>	ثلاثي الجليسريد
<b>ventriculography</b>	تصوير البطينات

**(11) Blood and Immunity الدم و المناعة****Normal Structure & Function التركيب الطبيعي و الوظيفة**

Term	المعنى
agranulocytes	اللامحبية
albumin	ألبومين
antibody	مضاد
antigen	مستضد
B cell	خلية ب
band cell	خلية ماطورة
blood	دم
coagulation	تخثر
cross-matching	التوافق التصالبي
electrolyte	كهارل
erythrocyte	خلية حمراء
erythropoietin	إريثروبويتين
fibrin	فيرين
fibrinogen	فيرينوجين
formed elements	عناصر الدم المتشكلة
granulocytes	المحبية
hemoglobin	هيموغلوبين
hemostasis	إرقاء
immunity	مناعة
immunoglobulin	غلوبولين مناعي

leukocyte	خلية بيضاء
lymphocyte	اللمفاوية
macrophage	بلعم
phagocytosis	بلعمة
plasma	بلازما
plasma cell	خلية بلازما
platelet	صفيحة
serum	مصل
T cell	خلية تائية
thrombocyte	صفيحة

## أمراض الدم و المناعة Blood and Immunity Diseases

Disease	المعنى
Acquired Immuno-Deficiency Syndrome	متلازمة نقص المناعة المكتسبة
allergen	مستأرج
allergy	حساسية
anaphylactic reaction	تفاعل تأقي
anemia	فقر الدم
angioedema	وذمة وعائية
aplastic anemi	فقر الدم اللاتنسجي
autoimmune disorder	اضطراب ذات جهاز المناعة
Cooley anemia	فقر دم كولي
delayed hypersensitivity reaction	استجابة فرط التحسس الأجل
disseminated intravascular coagulation	التخثر المنتشر داخل الأوعية
ecchymosis	كدمة
hemolysis	انحلال الدم
hemophilia	الناعور- مرض النزف الدموي -
Human Immunodeficiency Virus	فيروس نقص المناعة البشري
Hodgkin disease	مرض هودكن
hypersensitivity	شدة الحساسية
immunodeficiency	نقص المناعة
Kaposi sarcoma	ساركومة كابوزي
leukemia	ابيضاض الدم

lymphadenopathy	تضخم العقد اللمفية
lymphoma	لمفومة
multiple myeloma	ورم نخاعي متعدد
non-Hodgkin lymphoma	لمفومة غير هودجكينية
Philadelphia chromosome	صبغي فلاديلفيا
pernicious anemia	فقر الدم الوبيل
petechiae	حبرات
purpura	مرجونة
sideroblastic anemia	فقر الدم الحديدي الأرومات
Sjögren syndrome	متلازمة سجوجرين
sickle cell anemia	فقر الدم المنجلي
splenomegaly	تضخم الطحال
systemic lupus erythematosus	ذئبة حمامية مجموعية
systemic sclerosis	تصلب مجموعي
thalassemia	ثلاسيميا
thrombocytopenia	قلة الصفيحات
urticaria	شري

## اختبارات الدم و الشائعة Common Blood Tests

Term	المعنى
red blood cell count RBC	عدّ خلايا الدم الحمراء
white blood cell count WBC	عدّ خلايا الدم البيضاء
differential count Diff	عدّ تفريقي
hematocrit (Fig. 10-6) Ht, Hct, crit	الهيماتوكريت
packed cell volume PCV	حجم الخلايا المُكدّسة
hemoglobin Hb, Hgb	الهيموغلوبين؛ خضاب الدم
mean corpuscular volume MCV	الحجم الكروي الوسطي
mean corpuscular hemoglobin MCH	هيموغلوبين الكرية الوسطي
mean corpuscular hemoglobin concentration MCHC	تركيز هيموغلوبين الكرية الوسطي
erythrocyte sedimentation rate ESR	سرعة تنقل الخلايا الحمراء
complete blood count CBC	عدّ الدم الكامل



**التشخيص والعلاج** **Diagnosis & Treatment**

Term	المعنى
adrenaline	ادرينالين
lymphocyte count	عدّ الكريات اللمفاوية
epinephrine	ابنفيرين
reticulocyte counts	عدّ الكريات الشبكية
Reed-Sternberg cells	خلايا ريد ستيرنبرغ
Bence Jones protein	بروتين بنس جونس
anticoagulant	مضاد التخثر
antihistamine	مضاد الهستامين
apheresis	فصادة
autologous blood	الدم الذاتي
cryoprecipitate	رسابة بردية
desensitization	إزالة التحسس
homologous blood	دم مطابق
immunosuppression	كبت المناعة
protease inhibitor	مُنَبِّط بروتياز

**(12) The Respiratory System الجهاز التنفسي****التركيب الطبيعي و الوظيفة Normal Structure and Function**

Term	المعنى
adenoids	الغدانيات
alveolus	سنخ
bronchiole	شعبية
bronchus	قصبة
carbon dioxide	ثاني أكسيد الكربون
carbonic acid	حمض كربوني
carina	جؤجؤ
compliance	امتثال
diaphragm	الحجاب الحاجز
epiglottis	لسان المزمار
expectoration	طرد البلغم
expiration	زفير
glottis	المزمار
hilum	نقير
larynx	الحنجرة
inspiration	شهيق
lung	رئة
mediastinum	المنصف الأمامي
nares	المنخران

nasal septum	الحاجز الأنفي
nose	أنف
oxygen	أكسجين
palatine tonsils	لوزتان حنكيتان
pharynx	بلعوم
phrenic nerve	عصب حجابي
pleura	غشاء الجنب
pleural space	حيز جنبي
sinus	جيب
sputum	بلغم
surfactant	فاعل بالسطح
trachea	القصبة الهوائية
turbinate bones	عظام المحارة (عظام قرين)
ventilation	تهوية
vocal cords	حبال صوتية

## The Respiratory System Diseases أمراض الجهاز التنفسي

Disease	المعنى
acidosis	حماض
adult respiratory distress syndrome	متلازمة الضائقة التنفسية لدي البالغين
alkalosis	قلوية
aspiration	شفط، رشف
asthma	ربو
atelectasis	انخماص
bronchiectasis	توسع القصبات
bronchitis	التهاب القصبات أو الشعب الهوائية
Chronic Obstructive Pulmonary Disease	الداء الرئوي الساد المزمن
cyanosis	زُراق
cystic fibrosis	تليف كيسي
dyspnea	ضيق التنفس
Emphysema	انتفاخ
empyema	تقيح الجنب
hemoptysis	نفث الدم
hemothorax	صدر مدمى
hydrothorax	موه الصدر
hyperventilation	زيادة التنفس
hypoventilation	نقص التنفس
influenza	نزلة

miliary tuberculosis	سل دخني
pertussis	السعال الديكي ، الشاهوق
pleural effusion	انصباب جنبي،إراقة جنبية
pleurisy	التهاب الجنب
pneumoconiosis	تغير الرئة
pneumonia	ذات الرئة
pneumonitis	التهاب رئوي
pneumothorax	استرواح الصدر
pyothorax	تقيح الصدر
respiratory distress syndrome	متلازمة الضائقة التنفسية
small cell carcinoma	سرطانة خلية صغيرة
sudden infant death syndrome	متلازمة موت الرضيع المفاجئ
tuberculosis	سل، درن

**التشخيص والعلاج** Diagnosis & Treatment

Term	المعنى
Mantoux test	اختبار مانتو
mediastinoscopy	تنظير المنصف
plethysmograph	مخطاط التحجم
pneumotachometer	مقياس سرعة التنفس
thoracoscopy	تنظير الصدر
tine test	اختبار الشوكة

**العلاج** Treatment

Term	المعنى
aerosol therapy	معالجة الأريسول
continuous positive airway pressure	ضغط المجرى الهوائي الإيجابي المستمر
extubation	نزع الأنبوب
intermittent positive pressure breathing	تنفس الضغط الموجب المتقطع
intermittent positive pressure ventilation	تهوية الضغط الموجب المتقطع
nasal cannula	قنية أنفية
orthopneic position	وضعية ضيق النفس الإضطجاعي
positive end-expiratory pressure	الضغط الزفيرى الإنتهائي الموجب
postural drainage	نرح وضعي
thoracic gas volume	حجم الغاز الصدري

الجراحة Surgery

Term	المعنى
adenoidectomy	استئصال العذانيات
intubation	تنبيب
lobectomy	استئصال الفص
pneumoplasty	رأب الرئة
tracheotomy	فتح القصبة الهوائية
tracheostomy	فعر القصبة الهوائية

**(13) The Digestive System الجهاز الهضمي****Normal Structure & Function التركيب الطبيعي والوظيفة**

Term	المعنى
anus	الشرج
appendix	زائدة
bile	الصفراء
cecum	الأعور
colon	قولون
common bile duct	قناة الصفراء
duodenum	الإثنا عشر
esophagus	المرئ
feces	براز
gallbladder	المرارة
ileum	اللفائفي
intestines	أمعاء
jejunum	الصائم
liver	كبد
mastication	المضغ
pancreas	البنكرياس
palate	حنك
rectum	المستقيم
saliva	لُعاب
stomach	معدة



## أمراض الجهاز الهضمي The Digestive System Diseases

Disease	المعنى
appendicitis	التهاب الزائدة
ascites	حبن
bilirubin	بيليروبين
cholecystitis	التهاب المرارة
cholelithiasis	حصوة المرارة
cirrhosis	تليف
colic	قولوني
Crohn disease	داء كرون
diarrhea	إسهال
diverticulitis	التهاب الرتج
diverticulosis	داء الرتوج
dysphagia	عسر البلع
emesis	قيء
fistula	ناسور
gastroenteritis	التهاب المعدة و الأمعاء
hemorrhoids	بواسير
hepatitis	التهاب الكبد
hepatomegaly	تضخم الكبد
hiatal hernia	فتق حجابي
icterus	يرقان
ileus	الشلل اللفائفي

intussusception	انغلاف
jaundice	يرقان
nausea	غثيان
occult blood	دم خفي
pancreatitis	التهاب البنكرياس
peptic ulcer	قرحة معوية
peritonitis	التهاب البريتون، التهاب الصفاق
polyp	زائدة لحمية
portal hypertension	ارتفاع ضغط الدم البابي
pyloric stenosis	التضييق البوابي
splenomegaly	تضخم الطحال
ulcerative colitis	التهاب القولون التقرحي
volvulus	انفتال

**التشخيص و العلاج Diagnosis & treatment**

Term	المعنى
anastomosis	تفتح
barium study	دراسة الباريوم
cholecystectomy	استئصال المرارة
Dukes classification	تصنيف ديوك
endoscopy	تنظير داخلي
Endoscopic Retrograde Cholangio-Pancreatography	التنظير الباطني للبنكرياس والأقنية الصفراوية
ostomy	فتح جراحي
stoma	فتحة جراحية

**(14) The Urinary System الجهاز البولى****Normal Structure and Function التركيب الطبيعى و الوظيفة**

Term	المعنى
angiotensin	أنجيوتنسين
Antidiuretic hormone	الهرمون المضاد لإدرار البول
calyx	كأس الزهرة
Erythropoietin	اريتروبرويتين
glomerular capsule	محفظة الكبيبة
glomerular filtrate	رشاحة كبيبة
glomerulus	كبيبة
kidney	كلية
micturition	تبول
nephron	كليون
renal cortex	قشرة الكلية
renal medulla	لب كلوي
renal pelvis	الحوض الكلوي
renal pyramid	هرم كلوي
renin	رينين
tubular reabsorption	إعادة الإمتصاص الأنبوبية
urea	يوريا
ureter	حالب
urethra	الإحليل (مجرى البول)

urinary bladder	المثانة
urination	تبول
urine	بول

## The Urinary System Diseases أمراض الجهاز البولي

Disease	المعنى
acidosis	حُماض
bacteriuria	بييلة جرثومية
cast	اسطوانة، قالب
cystitis	التهاب المثانة
dysuria	عُسر البول
glomerulonephritis	التهاب كبيبات الكلى
hematuria	بييلة دموية
hydronephrosis	موه الكلية
hyperkalemia	ارتفاع بوتاسيوم الدم
oliguria	قلة البول
proteinuria	بييلة بروتينية
pyelonephritis	الإلتهاب الكلوي الحويضي
pyuria	بييلة قيحية
renal colic	مغص كلوي
uremia	يوريمية
urethritis	التهاب الإحليل (مجرى البول)
urinary stasis	ركود بولي

## التشخيص و العلاج Diagnosis & Treatment

Term	المعنى
catheterization	قسطرة
cystoscope	منظار المثانة
dialysis	غسل الكلية (ديال)
hemodialysis	غسيل دموي
intravenous pyelography	تصوير الحويضة عن طريق الحقن الوريدي
Intravenous urography	التصوير الوريدي للجهاز البولي
lithotripsy	تفتيت الحصى
peritoneal dialysis	غسيل الكلية البريتوني
retrograde pyelography	تصوير الحويضة بالطريق الراجع
specific gravity	وزن نوعي
urinalysis	تحليل البول

## الجراحة Surgery

Term	المعنى
cystectomy	استئصال المثانة
ileal conduit	مجرى لفائفي
lithotomy	استخراج الحصى
renal transplantation	زرع الكلية

## (15) The Male Reproductive System الجهاز التناسلي للذكر

### Normal Structure and Function التركيب الطبيعي و الوظيفة

Term	المعنى
androgen	أندروجين
bulbourethral gland	الغدة البصلية الإحليلية
circumcision	ختان
coitus	جماع
ejaculation	قذف
emission	إصدار
epididymis	البربخ
erection	إنتصاب
gamete	خلية تناسلية
genitalia	أعضاء تناسلية
glans penis	حشفة القضيب
gonad	الغدة التناسلية
inguinal canal	القناة الأربية
insemination	إمناء، تلقيح
meiosis	انتصاف (انقسام انتصافي)
orgasm	هزة الجماع
penis	قضيب
phallus	قضيب
prepuce	القلفة

prostate gland	غدة البروستاتة
puberty	البلوغ
scrotum	كيس الصفن
semen	مني
seminal vesicle	حويصلة منوية
Sertoli cells	خلايا سيرتولي
spermatic cord	الحبل المنوي
spermatozoa	نطاف
testis	خصية
testosterone	تستوستيرون
urethra	الإحليل
vas deferens	حبل المني (الأسهر)



## The Male Reproductive System Diseases أمراض الجهاز التناسلي للذكر

Disease	المعنى
balanitis	إلتهاب القضيب
benign prostatic hyperplasia	التضخم الحميد البروستاتي
bladder neck obstruction	انسداد عنق المثانة
cryptorchidism	اختفاء الكليّة
epididymitis	التهاب البربخ
erectile dysfunction	خلل وظيفي للإنتصاب
hydrocele	أدرّة
impotence	عجز (عنانة)
infertility	العقم
inguinal hernia	فتق أربي
orchitis	التهاب الخصية
phimosis	شيم
priapism	قساح
prostatitis	التهاب البروستاتة
seminoma	ورم منوي
sexually transmitted disease	مرض منتقل جنسياً
spermatocele	قيلة منوية
sterility	عقم دائم
urethritis	التهاب مجرى البول ( الإحليل)
varicocele	قيلة دواليّة

## Surgery الجراحة

Term	المعنى
herniorrhaphy	خياطة الفتق
prostatectomy	استئصال البروستاتا
vasectomy	استئصال الأسهر (حبل المنى)

**(16) The Female Reproductive System الجهاز****التناسلي للأنثى****التركيب الطبيعي و Normal Structure and Function**  
**الوظيفة**

Term	المعنى
cervix	عنق الرحم
clitoris	البظر
contraception	منع الحمل
Corpus Luteum	الجسم الأصفر
endometrium	بطانة الرحم
estrogen	إستروجين
Fallopian Tube	قناة فالوب
follicle stimulating hormone	الهرمون الحاث للجريب
graafian follicle	جريب غراف
human chorionic gonadotropin	موجة الغدد التناسلية المشيمائية البشرية
labia majora	الشفران الكبيران
labia minora	الشفران الصغيران
luteinizing hormone	هرمون ملوتن
mammary gland	غدة الثدي
menarche	بدء الإحاضة
menopause	سن اليأس
menstruation	حيض
myometrium	عضل الرحم

ovary	المبيض
oviduct	قناة البيض
ovulation	إباضة
ovum	بويضة
perineum	العجان (ما بين الفرج و الشرج)
progesterone	البروجسترون
uterus	الرحم
vagina	المهبل
vulva	فرج

### الحمل و الولادة Pregnancy and Birth

Term	المعنى
amniotic sac	الكيس السلوي
chorion	المشيماء
colostrum	لبأ
ductus arteriosus	القناة الشريانية
embryo	جنين (مضغة)
fertilization	إخصاب
fetus	جنين
foramen ovale	الفتحة البيضوية
gestation	حمل
gravida	حامل
lactation	رضاعة
neonate	وليد

oxytocin	أوكسيوسين
para	رقم الوضع
parturition	مخاض، ولادة
placenta	مشيمة
prostaglandins	البروستاجلاندين
umbilical cord	الحبل السري
zygote	لاقحة

## أمراض الجهاز التناسلي للإناث

Disease	المعنى
candidiasis	داء فطر المبيض
dysmenorrhea	عُسر الطمث
endometriosis	البطان الرحمي
pelvic inflammatory disease	المرض الإلتهابي الحوضي
salpingitis	التهاب البوق (قناة فالوب)
vaginitis	التهاب المهبل

**Pregnancy and Birth الحمل و الولادة**

Disease	المعنى
abortion	إجهاض
anencephaly	انعدام الدماغ
atresia	رتق
carrier	حامل
cephalopelvic disproportion	تفاوت رأسي حوضي
choriocarcinoma	سرطانة مشيمائية
cleft lip	شفة مشقوقة
cleft palate	حنك مشقوق
congenital disorder	اضطراب خلقي
eclampsia	تشنج حملي (ارتعاج)
ectopic pregnancy	الحمل خارج الرحم
galactorrhea	انسياب الحليب
hydatidiform mole	الحمل الرحوي - رحى عدارية الشكل -
hydramnios	موه السلى
mastitis	إلتهاب الثدي
mutation	طفرة، تغيير
oligohydramnios	قلة موه السلى
patent ductus arteriosus	قناة شريانية مفتوحة

placental abruption	انفصال المشيمة
placenta previa	مشيمة منزاحة
pregnancy-induced hypertension	ارتفاع توتر شرياني محرض بالحمل
puerperal infection	عدوى نفاسية
rubella	الحصبة الألمانية
spina bifida	السلسلة المشقوقة
teratogen	ماسخ

## التشخيص و العلاج Diagnosis & Treatment

Term	المعنى
episiorrhaphy	خياطة الفرج
laparoscopy	تنظير البطن
sentinel nodes	العقد الحارسة
speculum	حاجز

## التشخيص و العلاج Diagnosis & Treatment

### الحمل و الولادة Pregnancy and Birth

Term	المعنى
alpha-fetoprotein	البروتين الجنيني ألفا
Apgar score	نتيجة أبغار
artificial insemination	إمناء اصطناعي
cesarean section	فتحة قيصرية
culdocentesis	بزل الرذمة المستقيمية الرحمية
Extracorporeal membrane oxygenation	الأكسجة الغشائية من خارج الجسم
in vitro fertilization	إخصاب خارج الجسم
obstetrics	طب التوليد
pediatrics	طب الأطفال



**(17) The Endocrine System جهاز الغدد الصماء****التركيب الطبيعي و الوظيفة Normal Structure and Function**

Term	المعنى
adrenal gland	الغدة الكظرية
endocrine	صماء، إفرازي
hormone	هرمون
hypophysis	النخامية
hypothalamus	الوطاء
pancreatic islets	جُزيرات البنكرياس
parathyroid gland	الغدة الدرقية
pituitary gland	الغدة النخامية
prostaglandins	البروستاجلاندين
receptor	مستقبل
steroid hormone	هرمون ستيرويدي (منشط)
target tissue	نسيج مستهدف
thyroid gland	الغدة الدرقية

## The Endocrine System Diseases أمراض الجهاز

### الصماوي

Disease	المعنى
acromegaly	ضخامة النهايات
Addison disease	داء أديسون
adenoma	ورم غدي
Congenital hypothyroidism	قصور الدرقية الخلقي
Cushing disease	داء كوشينغ
Cushing syndrome	متلازمة كوشينغ
diabetes insipidus	السكري الكاذب
diabetes mellitus	داء السكر
exophthalmos	جحوظ
gigantism	عملقة (ضخامة)
glycosuria	بيلة سكرية
goiter	دراق
Graves disease	داء غريفز
hyperglycemia	زيادة سكر الدم
hypoglycemia	نقص سكر الدم
insulin shock	صدمة أنسيولين
ketoacidosis	حمض كيتوني
metabolic syndrome	المتلازمة الأيضية
myxedema	وذمة مخاطية
panhypopituitarism	قصور نخامي شامل
tetany	تيتانوس ، تكثرز

## التشخيص و العلاج Diagnosis & Treatment

Term	المعنى
fasting plasma glucose (FPG)	جلوكوز بلازما الصوم
free thyroxine index (FTI, T7)	مؤشر الثيروكسين الحر
glycosylated hemoglobin (HbA1c) test	اختبار الهيموغلوبين الجليكوزيلاتي
oral glucose tolerance test (OGTT)	اختبار تحمّل الجلوكوز الشفهي
radioactive iodine uptake test (RAIU)	اختبار منفذ اليود المشع
radioimmunoassay (RIA)	المقايسة الشعاعية المناعية
thyroid scan	المسح الدرقي
thyroxine-binding globulin (TBG) test	اختبار الغلوبولين المرتبط بالثيروكسين
transsphenoidal adenomectomy	استئصال ورم غدي بطريق الوتدي

**(18) The Nervous System الجهاز العصبي****Normal Structure and Function التركيب الطبيعي والوظيفة**

Term	المعنى
arachnoid	عنكبوتي
autonomic nervous system	الجهاز العصبي المستقل
axon	محوار
brain	دماغ
brainstem	جذع الدماغ
central nervous system	الجهاز العصبي المركزي
cerebellum	المخيخ
cerebrum	المخ، الدماغ
cerebral cortex	قشرة الدماغ
cranial nerves	الأعصاب الجمجمية
dendrite	تغصن
diencephalon	الدماغ البيني
dura mater	الأم القاسية
ganglion	عقدة
gray matter	المادة السنجابية
hypothalamus	الوطاء
medulla oblongata	النخاع المستطيل
meninges	سحايا
midbrain	الدماغ المتوسط

motor	محرك
Myelin	ميالين
neuroglia	دبق عصبي
neuron	عصبون
nerve	عصب
Parasympathetic nervous system	الجهاز العصبي اللا متعاطف
peripheral nervous system	الجهاز العصبي المحيطي
pia mater	الأم الرقيقة
pons	جسر
reflex	منعكس
root	جذر
sensory	حسي
somatic nervous system	الجهاز العصبي الجسدي
spinal cord	النخاع الشوكي
spinal nerves	الأعصاب النخاعية
sympathetic nervous system	الجهاز العصبي المتعاطف
synapse	وصلة عصبية ( مشبك )
thalamus	مهاد
tract	مسلك
ventricle	بطين
visceral nervous system	الجهاز العصبي الحشوي (العميق)
white matter	مادة بيضاء

## The Cranial Nerves الأعصاب الجُمُمية

Name	المعنى
Olfactory nerve	عصب شمي
optic nerve	عصب بصري
oculomotor nerve	عصب محرك العين
trochlear nerve	عصب بكري
trigeminal nerve	العصب الثلاثي التوائم
abducens nerve	عصب مبعد
facial nerve	عصب وجهي
vestibulocochlear nerve	عصب دهليزي قوقعي
glossopharyngeal nerve	عصب بلعومي لساني
vagus nerve	العصب المبهم
spinal accessory nerve	العصب الإضافي
hypoglossal nerve	العصب تحت اللسان

## The Nervous System Diseases أمراض الجهاز العصبي

Disease	المعنى
Alzheimer disease	مرض الزهايمر
amyloid	نشواني
aneurysm	تمدد الأوعية الدموية
aphasia	حبسة
astrocytoma	ورم نجمي
cerebrovascular accident	حادث وعائي دماغي
concussion	هزة، ارتجاج
contrecoup injury	إصابة رجع الضربة
convulsion	تشنج
dementia	الخرف
embolism	الجلطة
encephalitis	التهاب الدماغ
epidural hematoma	الورم الدموي فوق الأمّ الجافية
epilepsy	صرع
glioma	ورم دقيقي
hemiparesis	خزل شقي
hemiplegia	شلل نصفي
hydrocephalus	موه الرأس
insomnia	أرق
meningioma	ورم سحائي

meningitis	إلتهاب السحايا
multi-infarct dementia	خَرَف احتشائي متعدّد
multiple sclerosis	تصلب متعدّد
narcolepsy	تغفيف أو خدار
neurilemoma	ورم غمد الليف العصبي
paralysis	شلل
Parkinson disease	داء باركنسون
seizure	نوبة
shingles	القوباء المنطقية
sleep apnea	انقطاع النفس النومي
stroke	سكتة
subdural hematoma	ورم دموي تحت الأم الجافية
thrombosis	خثار
tremor	رُعاش

## التشخيص و العلاج Diagnosis and Treatment

Term	المعنى
carotid endarterectomy	استئصال باطنة الشريان السباتي
cerebral angiography	تصوير الأوعية الدماغية
electroencephalography	تخطيط كهربية الدماغ
L-dopa	لام دوبا
lumbar puncture	ثقب قطني
polysomnography	التخطيط النومي المتعدد



## Behavioral Disorders الاضطرابات السلوكية

Disorder	المعنى
anxiety	قلق
anxiolytic	مزيل القلق
attention deficit–hyperactivity disorder	اضطراب نقص الانتباه مع زيادة النشاط
autism	توحد
bipolar disorder	اضطراب ذو اتجاهين
delusion	وهم
depression	كآبة
dysthymia	خلل عقلي
hallucination	هلوسة
mania	هوس
neuroleptic	مضاد الدهان
obsessive-compulsive disorder	اضطراب وسواسي قسري
panic disorder	اضطراب الهلع
paranoia	الذعر
phobia	الخوف
psychosis	الإختلال العقلي
psychotropic	نفسي التأثير
schizophrenia	داء الفصام

**(19) The Senses الحواس****The Ear الأذن****Key Terms مصطلحات رئيسة**  
**Normal Structure and Function**  
**التركيب الطبيعي و الوظيفة**

Term	المعنى
aural	أذني
cerumen	صملاخ
cochlea	القوقعة
decibel	ديسي بل
eustachian tube	القناة السمعية
external auditory canal	النفق السمعي الظاهر
hertz	هرتز
incus	السندان
labyrinth	المتاهة
malleus	المطرقة
mastoid process	عملية عظم ذفري
ossicles	عظيمات
organ of Corti	عضو كورتي
oval window	النافذة البيضاوية
pinna	صيوان الأذن
semicircular canals	القنوات النصف دائرية
stapedius	العضلة الركابية
stapes	الركاب

<b>tympanic membrane</b>	الغشاء الطبلي
<b>vestibular apparatus</b>	الجهاز الدهليزي
<b>vestibule</b>	دهليز
<b>vestibulocochlear nerve</b>	العصب الدهليزي القوقعي

## The Senses System Diseases أمراض جهاز الحواس

### (i) The Ear الأذن

Disease	المعنى
acoustic neuroma	ورم العصب السمعي
conductive hearing loss	فقدان السمع الموصل
Ménière disease	داء مينير
otitis externa	التهاب الأذن الخارجية
otitis media	التهاب الأذن الوسطى
otosclerosis	تصلب الأذن
sensorineural hearing loss	صمم عصبي حسي
tinnitus	الطنين
vertigo	الدوار

**Diagnosis & Treatment التشخيص والعلاج****(a) The Ear الأذن**

Term	المعنى
audiometry	قياس السمع
otoscope	منظار الأذن
Rinne test	اختبار رينيه
spondee	كلمة ذات مقطعين بضغط متساوي على كلِّ مقطع؛ تستعمل في الإختبارات السمعية
Weber test	إختبار ويبير
myringotomy	بضع الطبلة
otorhinolaryngology	طب الأنف و الأذن و الحنجرة
stapedectomy	بضع الركاب

**The Senses System Diseases أمراض جهاز الحواس****(ii) The Eye and Vision العين و الرؤية**

Disease	المعنى
astigmatism	إنحراف البصر
cataract	ماء العين
conjunctivitis	التهاب الملتحمة (الرمد)
diabetic retinopathy	اعتلال الشبكية السكري
glaucoma	الزرق
hyperopia	طول النظر
myopia	قصر النظر
ophthalmia neonatorum	الرمد الوليدي
phacoemulsification	استحلاب العدسة
presbyopia	قصو البصر
retinal detachment	انفصال الشبكية
senile macular degeneration	الإنحلال البقعي الشيخوخي
trachoma	التراكوما

## مصطلحات رئيسة Key Terms

Term	المعنى
equilibrium	توازن
gustation	الذوق
hearing	السمع
olfaction	الشم
proprioception	استقبال الحس العميق
receptor	المُستقبل
tactile	لمسي
vision	الرؤية

## التشخيص و العلاج Diagnosis & Treatment

### (b) The Eye العين

Term	المعنى
canthotomy	بضع اللحاظ
cystitome	مبضع محفظة العدسة
electroretinography	تخطيط كهربية الشبكية
enucleation	استئصال تام
gonioscopy	تنظير الزاوية
keratometer	مقياس تقوس القرنية
mydriatic	موسع للحدقة
phorometer	مقياس الأحوال
retinoscope	منظار الشبكية
slit lamp biomicroscope	مجهر المصباح الشقي
tarsorrhaphy	خياطة الرصع
tonometer	مقياس التوتر



**(20) The Skeleton الهيكل العظمى****Key Terms مصطلحات رئيسة**  
**Normal Structure and Function**  
**التركيب الطبيعي و الوظيفة**

Term	المعنى
articulation	مفصل
bone	عظم
bone marrow	نخاع العظم
bursa	جراب
cartilage	غضروف
diarthrosis	مفصل زليلي
diaphysis	جدل
epiphysis	الجسم الصنوبري
epiphyseal plate	اللوح المشاشي
ilium	الحرقة
joint	مفصل
ligament	رباط
metaphysis	كردوس
ossification	تعظم
osteoblast	بانية العظم
osteoclast	ناقضة العظم
osteocyte	خلية عظمية
periosteum	سمحاق

skeleton	الهيكل
suture	غُرزة، خياطة
symphysis	ارتفاق
synovial fluid	السائل الزليلي
synovial joint	مفصل زليلي
tendon	وتر

### أنواع الكسور Types of Fractures

Fracture	المعنى
Closed fracture	كسر مغلق
Colles fracture	كسر كوليس
comminuted fracture	كسر مفتت
compression fracture	كسر ضغط
greenstick fracture	كسر الغصن النضير
impacted fracture	كسر منحشر
oblique fracture	كسر مائل
open fracture	كسر مفتوح
Pott fracture	كسر بوت
spiral fracture	كسر حلزوني

## أمراض الهيكل العظمي The Skeleton Diseases

Disease	المعنى
ankylosing spondylitis	إلتهاب الفقرات القسطي
ankylosis	قسط
arthritis	التهاب المفصل
chondrosarcoma	ساركومة غضروفية
degenerative joint disease	داء مفصلي تنكسي
fracture	كسر
gout	نقرس
herniated disk	القرص المنفتق
osteoarthritis	التهاب العظم والمفصل
osteogenic sarcoma	ساركومة عظمية المنشأ
osteomalacia	تلين العظام
osteomyelitis	التهاب العظم و العضل
osteoporosis	تخلخل العظم
Paget disease	داء بادجيت
Pott disease	داء بوت
rheumatoid arthritis	التهاب المفصل الروماتزمي
rheumatoid factor	العامل الروماتزمي
rickets	داء الكساح
sciatica	عرق النساء

**Treatment Procedures إجراءات العلاج**

Term	المعنى
alkaline phosphatase	فسفاتاز قلوية
anti-inflammatory agent	عامل مضاد للإلتهاب
discectomy	استئصال القرص
nonsteroidal	لاستيرويدي
orthopedics	جراحة العظام
reduction of a fracture	تخفيض الكسر
traction	الجرّ

**(21) The Muscular System الجهاز العضلي****Normal Structure and Function التركيب الطبيعي و الوظيفة**

Term	المعنى
acetylcholine	الأسيتيلكولين
actin	أكتين
antagonist	ضادة
cardiac muscle	عضلة القلب
fascia	لفافة
insertion	غرز
muscle	عضل
myosin	ميوزين
Neuromuscular junction	ملتقى عصبي عضلي
origin	منشأ
prime mover	المحركة الرئيسية
skeletal muscle	العضلة الهيكلية
smooth muscle	العضلة الملساء
tendon	وتر
tonus	توترية

## Types of Movement Produced by Muscles أنواع الحركة التي تنتجها العضلات

Movement	المعنى
flexion	ثني
extension	بسط ، مد
abduction	تبعيد
adduction	تقريب
rotation	تدوير
circumduction	ديرورة
pronation	انبطاح
supination	بسط
eversion	انقلاب للخارج
inversion	انقلاب ، العكس
dorsiflexion	انثناء ظهري
plantar flexion	ثني أحصبي

## أمراض الجهاز العضلي Muscular System Diseases

Disease	المعنى
chronic fatigue syndrome	مرض الإعياء المزمن
dermatomyositis	التهاب الجلد و العضل
fibromyalgia syndrome	متلازمة الألم العضلي الليفي
muscular dystrophy	النمو العضلي الشاذ
myasthenia gravis	وهن عضلي وبيبل
Myopathy	اعتلال عضلي
polymyositis	التهاب العضلات المتعدد
tendinitis	التهاب الأوتار
tenosynovitis	التهاب غمد الوتر
tetanus	داء الكزاز ( التيتانوس )
tetany	تكزز
torticollis	صعر

## التشخيص و العلاج Diagnosis and Treatment

Term	المعنى
creatine kinase	كرياتين كيناز
electromyography	تخطيط كهربية العضل
anti-inflammatory agent	العامل المضاد للإلتهاب
Chvostek sign	علامة شفوستك
muscle relaxant	مرخي العضل
occupational therapy	العلاج المهني
physical therapy	العلاج الطبيعي
rheumatology	طب الروماتزم



**(22)The Skinالجلد****التركيب الطبيعي و الوظيفة Normal Structure and Function**

Term	المعنى
cutaneous	جلدي
dermis	الأدمة
epidermis	البشرة
hair	شعر
hair follicle	جريب الشعرة
integumentary system	الجهاز الجلدي
keratin	كيراتين
melanin	ميلانين
nail	ظفر
sebaceous gland	الغدة الدهنية
sebum	زُهْم
skin	الجلد
subcutaneous tissue	النسيج تحت الجلدي
sudoriferous gland	الغدة العرقية

## أنواع الجروح الجلدية Types of Skin Lesions

Lesion	المعنى
bullae	فقاعة
fissure	الشَّقّ
macule	بقعة
nodule	عقيدة، عجيرة
papule	حطاطة
plaque	لويحة
pustule	بثرة
ulcer	القرحة
vesicle	الحويصلة
wheel	انتبار

## أمراض الجلد The Skin Diseases

Disease	المعنى
atopic dermatitis	التهاب الجلد الحساس
basal cell carcinoma	سرطانة الخلايا القاعدية
débridement	إنزيم منضر
dehiscence	تقرز
dermatitis	إلتهاب الجلد
dermatology	طب الجلد
dermatome	قطاع جلدي
eczema	الأكزيما
escharotomy	بضع الخشارة
evisceration	نزع الأحشاء
exudate	نضحة
Kaposi sarcoma	ساركومة كابوزي
lupus erythematosus	داء الذئبة الحمامية
malignant melanoma	ورم ميلانيني خبيث
pemphigus	فقاع
pressure ulcer	قرحة ضغط
psoriasis	داء الصدفية
rule of nines	قاعدة التسعات
scleroderma	تصلب الجلد
squamous cell carcinoma	سرطانة حرشفية الخلايا

**التشخيص و العلاج Diagnosis and Treatment**

Term	المعنى
aloe	الصبار
antipruritic	مضاد الحكة
cautery	كيّ، المعالجة بالكيّ
dermabrasion	تسحيح الجلد
dermatoplasty	رأب الجلد
diascopy	معاينة شفوفية
fulguration	صعق، تصعيق
skin turgor	تورّم الجلد
Wood lamp	مصباح وود

**ملاحق Appendixes*****(1) Abbreviations*****A**

Abbrev.	Meaning	بالعربية
AAA	Abdominal Aortic Aneurysm	تمدد الأوعية الدموية الأبهري البطني
AB	Antibody, Abortion	جسم مضاد، إجهاض
ABC	aspiration biopsy cytology	فحص خلايا الخزعة الشفطية
Abd.	Abdomen, abdominal	البطن، الباطني
ABG(s)	Arterial Blood Gas(es)	غاز (غازات) الدم الشرياني
ABI	Ankle Brachial Index	المنسب الكاحلي العضدي
ABPA	Allergic Broncho Pulmonary Aspergillosis	داء الرشاشيات القصبي الرئوي التحسسي
ABR	Auditory Brainstem Response	استجابة جذع الدماغ السمعية
ABX	Antibiotics	المضادات الحيوية
AC	Anterior Chamber; Acromio-Clavicular; Before Meals	الغرفة الأمامية، أخرمي ترقوي ، قبل الوجبات
ACE	Angiotensin Converting Enzyme Inhibitor	الإنزيم المحول للأنجيوتنسين
ACh	Acetylcholine	الأسيتيلكولين
ACL	Anterior Cruciate Ligament	الرباط الصليبي الأمامي
ACLS	Advanced Cardiac Life Support	دعم الحياة القلبية المتقدم

<b>ACS</b>	Acute Coronary Syndrome	متلازمة الشريان التاجي الحادة
<b>ACTH</b>	Adrenocorticotropic Hormone	الهرمون الموجه لقشرة الكظر
<b>AD</b>	Alzheimer Disease, Right Ear	مرض الزهايمر، الأذن اليمنى
<b>ADD</b>	Attention Deficit Disorder	اضطراب نقص الانتباه
<b>ADE</b>	Adverse Drug Effect	التأثير الضائر للدواء
<b>ADH</b>	Antidiuretic Hormone	الهرمون المضاد لإدرار البول
<b>ADHD</b>	Attention Deficit Hyperactivity Disorder	اضطراب نقص الانتباه مع فرط النشاط
<b>ADP</b>	Adenosine 5-diphosphate	الأدينوزين ثنائي الفوسفات
<b>ADR</b>	Adverse Drug Reaction	التفاعلات الضائرة للدواء
<b>ADTP</b>	Alcohol and Drug Treatment Program	برنامج معالجة الكحول والدواء
<b>AE</b>	Above the Elbow	فوق المرفق
<b>AED</b>	Automatic External Defibrillator; Anti-Epileptic Drug	مزيل الرجفان الخارجي الآلي. دواء مضاد للصرع
<b>AF</b>	Atrial Fibrillation	الرفرفة الأذينية
<b>AFB</b>	Acid Fast Bacterium	جرثومة مقاومة للحمض
<b>AFP</b>	Alpha Fetoprotein	البروتين الجنيني ألفا
<b>AGA</b>	Appropriate for Gestational Age	ملائم للعمر الحملي
<b>AGN</b>	Antigen	مستضد
<b>AI</b>	Aortic Insufficiency; Artificial Insemination	قصور أبهري؛ إمناء اصطناعي
<b>AIDS</b>	Acquired Immunodeficiency Syndrome	متلازمة نقص المناعة المكتسبة
<b>AIN</b>	Acute Interstitial Nephritis	التهاب الكلية الخلالي الحاد

<b>AK</b>	Above the Knee	فوق الركبة
<b>AKA</b>	Above Knee Amputation	بتر فوق الركبة
<b>ALL</b>	Allergies, Acute Lymphocytic Leukemia	التحسسات، ابيضاض دم لمفاوي حاد
<b>ALS</b>	Amyotrophic Lateral Sclerosis, Advanced Life Support	التصلب الجانبي الضموري، دعم الحياة
<b>ALT</b>	Alanine Aminotransferase	ناقلة أمين الألانين
<b>AMB</b>	Ambulatory	متنقل
<b>AMD</b>	Aging Macular Degeneration	تنكس عضلي شيخوخي
<b>AMI</b>	Acute Myocardial Infarction	احتشاء عضلة قلبية حاد
<b>AML</b>	Acute Myelogenous Leukemia	ابيضاض الدم النقوي المنشأ الحاد
<b>AMS</b>	Altered Mental Status; Acute Mountain Sickness	متبدل الحالة العقلية، داء الجبل الحاد
<b>ANA</b>	Antinuclear Antibodies	أضاد النوى
<b>ANC</b>	Absolute Neutrophil Count	تعداد العدلات المطلق
<b>AND</b>	Axillary Node Dissection	تجريف العقدة الإبطية
<b>ANGIO</b>	Angiography	التصوير الوعائي
<b>ANS</b>	Autonomic Nervous System: Anterior Nasal Spine	الجهاز العصبي المستقل، شوكة الأنف الأمامية
<b>AODM</b>	Adult Onset Diabetes Mellitus	مرض السكر الأولي عند البالغين
<b>AP</b>	Anterior- Posterior	أمامي - خلفي
<b>APAP</b>	acetaminophen	أسيتامينوفين
<b>APC</b>	Atrial Premature Contraction	التقلص الأذيني الباكر
<b>APD</b>	Afferent Pupillary Defect	الخلل الحدقي الوارد

<b>APPT</b>	activated partial thromboplastin time	وقت الثرومبوبلاستين الجزئي المنسَّط
<b>APS</b>	Adult Protective Services	خدمات وقاية البالغين
<b>aq</b>	Aqueous, water	ماء
<b>AR</b>	aortic regurgitation	قلس الأبهري
<b>ARB</b>	Angiotensin Receptor Blocker	حاصر مستقبل الأنجيوتنسين
<b>ARC</b>	Abnormal Retinal Correspondence	المراسلة الشبكية الشاذة
<b>ARDS</b>	Adult Respiratory Distress Syndrome	متلازمة الضائقة التنفسية عند البالغين
<b>ARF</b>	Acute Renal Failure; Acute Respiratory Failure	فشل كلوي حاد؛ فشل تنفسي حاد
<b>ARM</b>	Artificial rupture of membrane	التمزيق الإصطناعي للغشاء
<b>AS</b>	Aortic Stenosis; Ankylosing Spondylitis; Arteriosclerosis	تضيق أبهري؛ التهاب الفقار اللاصق؛ تصلب شرياني
<b>ASA</b>	acetylsalicylic acid (aspirin)	حمض أسيتيل ساليسيليك (أسبرين)
<b>ASCVD</b>	Arteriosclerotic Cardiovascular Disease	مرض قلبي وعائي متعلق بتصلب الشرايين
<b>ASD</b>	Atrial Septal Defect	عيب حاجزي أذيني
<b>ASF</b>	Anterior Spinal Fusion	انشطار شوكي أمامي
<b>ASHD</b>	Arteriosclerotic Heart Disease	مرض القلب المتعلق بتصلب الشرايين
<b>As,Ast</b>	Astigmatism	إنحراف البصر
<b>ASU</b>	Ambulatory Surgery Unit	وحدة جراحة متنقلة
<b>AT</b>	Atrial Tachycardia	تسرع القلب الأذيني



<b>ATLS</b>	Advanced Trauma Life Support	دعم الحياة المتقدم في الإصابات
<b>ATN</b>	Acute Tubular Necrosis	تنخر أنبوبي حاد
<b>ATP</b>	Adenosinriphosphate	الأدينوزين ثلاثي الفوسفات
<b>AV</b>	atrioventricular	أذيني بطيني
<b>AVF</b>	Arteriovenous Fistula	ناسور شرياني – وريدي
<b>AVM</b>	Arteriovenous malformation	تشوه شرياني وريدي
<b>AVN</b>	Avascular Necrosis	نخر لا وعائي
<b>AVNRT</b>	Atrio-Ventricular Nodal Reentrant Tachycardia	تسرع قلب بعود الدخول عبر العقدة الأذينية البطينية
<b>AVR</b>	Aortic Valve Replacment	استبدال الدسام الأبهرية
<b>Ax</b>	Axillary	إبطي

**B**

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>Ba</b>	Barium	باريوم
<b>BAE</b>	Barium Enema	حقنة الباريوم
<b>BAEP</b>	Brainstem Auditory Evoked Potentials	إمكانيات جذع الدماغ السمعية المُستدعية
<b>BBB</b>	Bundle Branch Block	كتلة فرع الحزمة
<b>BBT</b>	Basal body temperature	درجة حرارة الجسم الأساسية
<b>BC</b>	Bone Conduction	توصيل عظمي
<b>BCC</b>	Basal Cell Carcinoma	سرطان الخلية القاعدية
<b>BCG</b>	Bacilli calmette-Guerin	عصيات كالميت غيران
<b>BDR</b>	Background Diabetic Retinopathy	اعتلال الشبكية السكري الخلفي
<b>BE</b>	Bacterial Endocarditis; Barium Enema	التهاب شغاف جرثومي؛ حقنة الباريوم (شرجية)
<b>BE</b>	Below the Elbow	تحت المرفق
<b>BET</b>	Benign Essential Tremor	الرعاش الأساسي الحميد
<b>Bid</b>	Twice a Day	مرتين في اليوم
<b>BIPAP</b>	Bi-Level Positive Airway Pressure	ضغط المجرى الهوائي الإيجابي ثنائي المستوى
<b>BIVAD</b>	Bi-Ventricular Assist Device	جهاز مساعد ثنائي البطين
<b>BK</b>	Below the Knee	أسفل الركبة

<b>BKA</b>	Below Knee Amputation	بتر أسفل الركبة
<b>BL CX</b>	Blood Culture	زرع الدم
<b>BLS</b>	Basic Life Support	دعم الحياة الأساسي
<b>BM</b>	Bone Marrow; Bowel Movement	نقي العظام؛ حركة الأمعاء
<b>BMD</b>	Bone Mineral Density	الكثافة المعدنية للعظم
<b>BMI</b>	Body Mass Index	مؤشر كتلة الجسم
<b>BMT</b>	Bone Marrow Transplant	زرع نخاع العظام
<b>BNO</b>	bladder neck obstruction	انسداد عنق المثانة
<b>BP</b>	Blood pressure	ضغط الدم
<b>BPD</b>	Borderline Personality Disorder	اضطراب الشخصية الحدي
<b>BPH</b>	Benign Prostatic Hyperplasia	التضخم الكمي البروستاتي الحميد
<b>BPM</b>	beats per minute	النبضات في الدقيقة
<b>BPV</b>	Benign Positional Vertigo	دوار الوضعية الحميد
<b>BRAO</b>	Branch Retinal Artery Occlusion	انسداد فرع الشريان الشبكي
<b>BRB</b>	Bright Red Blood	دم أحمر لامع
<b>BRBPR</b>	Bright Red Blood Per Rectum	دم أحمر لامع بالمستقيم
<b>BRVO</b>	Branch Retinal Vein Occlusion	انسداد فرع الوريد الشبكي
<b>BS</b>	Bowel Sounds, Breath Sounds, Blood Sugar	الأصوات المعوية، الأصوات التنفسية، سكر الدم
<b>BSA</b>	Body Surface Area	مساحة سطح الجسم
<b>BSE</b>	Breast self-examination	الفحص الذاتي للثدي

<b>BSL</b>	Blood sugar level	مستوى السكر في الدم
<b>BSO</b>	Bilateral Salpingo-Oophorectomy	استئصال البوق و المبيض الثنائي الجانب
<b>BT</b>	Bleeding Time	وقت التجلط-النزف
<b>BUN</b>	Blood Urea Nitrogen	نيتروجين البولة الدموية
<b>BV</b>	Bacterial Vaginosis	داء مهربي بكتيري
<b>BW</b>	Body Weight	وزن الجسم
<b>Bx</b>	Biopsy	خزعة

# C

Abbrev.	Meaning	بالعربية
C	Centigrade	درجة مئوية
CABG	Coronary Artery By-Pass Graft	طعم مجازة الشريان الإكليلي
CAD	Coronary Artery Disease	مرض الشريان التاجي
CAM	complementary and alternative medicine	الطب المكمل و البديل
CAP	Capsule; Community Acquired Pneumonia	كبسولة، إلتهاب رئوي مكتسب من المجتمع
CAPD	Continuous Ambulatory Peritoneal Dialysis	غسل الكلية الصفاقي المتنقل المستمر
CARDS	Cardiology	دراسة أمراض القلب
Cath	Catheterization	قسطرة
CB	Cerebellar	مخيخي
CBC	Complete blood count	حساب الدم الكامل
CBD	Common Bile Duct; Closed Bag Drainage	القناة الصفراوية المشتركة، نرح معلق
CBF	Cerebral Blood Flow	جريان الدم الدماغي
CBI	Continuous Bladder Irrigation	رحض مثاني مستمر
CBR	complete bed rest	استراحة السرير الكاملة
CC	Chief Complaint	الشكوى الرئيسية

<b>CCB</b>	Calcium Channel Blocker	مثبط قناة الكالسيوم
<b>CCC</b>	Central Corneal Clouding	تغيُّم قرنية مركزي
<b>CCE</b>	Clubbing, Cyanosis, Edema	تعجر، زرقة، وذمة
<b>CCK</b>	Cholecystectomy	استئصال المرارة
<b>CCPD</b>	Continuous Cyclic Peritoneal Dialysis	غسل الكلية الصفاقي الدوري المستمر
<b>CCU</b>	Cardiac care unit	وحدة العناية القلبية
<b>CD</b>	Cardiovascular Disease	أمراض القلب
<b>CDH</b>	Congenitally Deformed Hips	أوراك مُشوَّهة خلقياً
<b>CDI</b>	Clean Dry Intact	نظيف جاف سليم
<b>CF</b>	cystic fibrosis	تليف كيسي
<b>CFC</b>	chlorofluorocarbon	الكلوروفلورو كربون
<b>CFS</b>	Chronic Fatigue Syndrome	مرض الإعياء المزمن
<b>CHD</b>	Coronary Heart Disease	مرض القلب التاجي
<b>CHF</b>	Congestive Heart Failure	قصور قلب احتقاني
<b>CHI</b>	Closed Head Injury	إصابة رأس مغلقة
<b>CHOL</b>	Cholesterol	كوليسترول
<b>CI</b>	Cardiac Index	المؤشر القلبي
<b>CIC</b>	Clean Intermittent Catheterization	قسطرة متقطعة نظيفة
<b>CIDP</b>	Chronic Inflammatory Demyelinating Polyneuropathy	اعتلال عصبي التهابي مزمن مزيل للنخاعين

<b>CIN</b>	Cervical Intraepithelial Neoplasia	تكوّن الورم العنقي داخل الظهارية
<b>CIS</b>	Carcinoma in situ	سرطان في الموقع (سرطانة لابتة)
<b>CJD</b>	Creutzfeldt-Jakob disease	مرض جروتز فيلد - جيكوب
<b>CL</b>	Chloride	الكلور
<b>CLL</b>	Chronic Lymphocytic Leukemia	لوكيميا لمفاوية مزمنة
<b>cm</b>	Centimeter	سنتيمتر
<b>CM</b>	Cardiomegaly	ضخامة القلب
<b>CMG</b>	Cystometrography	تخطيط المثانة
<b>CML</b>	Chronic Myelogenous Leukemia	لوكيميا نقوية المنشأ مزمنة
<b>CMP</b>	Cardiomyopathy	اعتلال العضلة القلبية
<b>CMR</b>	Chief Medical Resident	رئيس الأطباء المقيمين
<b>CMT</b>	Cervical Motion Tenderness; Charcot Marie Tooth	إيلام تحريك الرقبة؛ سن شاركو - ماري
<b>CMV</b>	Cyto-Megalo Virus	الفيروس المضخم للخلايا
<b>CN</b>	Cranial Nerves	الأعصاب القحفية
<b>CNS</b>	Central Nervous System	الجهاز العصبي المركزي
<b>c/o</b>	complains of	يشكو من
<b>Co</b>	Coccyx, Coccygeal	العصعص، عصعصي
<b>CO2</b>	Carbon dioxide	ثاني أكسيد الكربون
<b>COC</b>	Combined oral contraceptive pills	أقراص منع الحمل المركبة
<b>COLD</b>	Chronic Obstructive Lung	مرض الرئة الانسدادي المزمن

	Disease	
<b>COPD</b>	Chronic obstructive pulmonary disease	المرض الرئوي الساد المزمن
<b>CP</b>	Cerebral Palsy	شلل دماغي
<b>CPAP</b>	Continuous Positive Airway Pressure	ضغط المجرى الهوائي الإيجابي المستمر
<b>CPD</b>	Cephalopelvic Disproportion	تفاوت رأسي حوضي
<b>C(P)K</b>	creatine (phospho)kinase	كيناز الكرياتين
<b>CPP</b>	Cerebral Perfusion Pressure	ضغط التروية الدماغية
<b>CPPD</b>	Calcium Pyrophosphate Disease	مرض بيروفوسفات الكالسيوم
<b>CPR</b>	Cardiopulmonary resuscitation	الإنعاش القلبي الرئوي
<b>CPS</b>	Child Protective Services	خدمات وقاية الطفل
<b>CPU</b>	Chest Pain Unit	وحدة الألم الصدري
<b>CRAO</b>	Central Retinal Artery Occlusion	انسداد الشريان الشبكي المركزي
<b>CRF</b>	Chronic Renal Failure	فشل كلوي مزمن
<b>CRFs</b>	Cardiac Risk Factors	عوامل الخطر القلبي
<b>CRI</b>	Chronic Renal Insufficiency	قصور كلوي مزمن
<b>CRT</b>	cathode-ray tube	أنبوب أشعة كاثودية
<b>CRVO</b>	Central Retinal Vein Occlusion	انسداد الوريد الشبكي المركزي
<b>CS</b>	Cesarean Suction	ولادة قيصرية



<b>CSII</b>	Continuous Subcutaneous Insulin Infusion	تسريب الأنسولين تحت الجلد المستمر
<b>CSF</b>	Cerebral Spinal Fluid	السائل الدماغي الشوكي
<b>CT</b>	Computed Tomography	التصوير الطبقي المحوسب
<b>CT</b>	CT Scan; Chest Tube and Cardio-Thoracic	تصوير طبقي محوسب؛ أنبوب صدر وقلبي صدري
<b>CTS</b>	Carpal Tunnel Syndrome	متلازمة النفق الرسغي
<b>CV</b>	Cardiovascular	قلبي وعائي
<b>CVA</b>	Cerebralvascular Accident	حادث وعائي دماغي
<b>CVD</b>	Cerebrovascular Disease	مرض وعائي دماغي
<b>CVI</b>	Chronic Venous Insufficiency	القصور الوريدي المزمن
<b>CVL</b>	Central Venous Line	خط وريدي مركزي
<b>CVP</b>	Central venous pressure	الضغط الوريدي المركزي
<b>CVS</b>	Chorionic Villus Sampling	أخذ عينة زغابة مشيمائية
<b>CX</b>	Cervix,Culture	عنق، زرع
<b>CXR</b>	Chest x-ray	صورة صدر شعاعية

# D

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>D</b>	Diarrhea; Disk	إسهال؛ قرص
<b>D/C</b>	Discharge	إطلاق، تفريغ
<b>D&amp;C</b>	Dilatation and Curretage	توسيع مع تجريف
<b>D&amp;E</b>	Dilatation and Evacuation	توسيع مع تفريغ
<b>DES</b>	diethylstilbestrol	ثنائي إيثيل ستيلبوستيرول
<b>D/O</b>	Disorder	اضطراب
<b>DEXA</b>	Dual-energy x-ray absorptiometry	اشعة الطاقة السينية الثنائية
<b>DB, dB</b>	Direct Bilirubin, decibel	البيروبين المباشر، الديسيبل
<b>DBP</b>	Diastolic Blood Pressure	ضغط الدم الانبساطي
<b>DC</b>	Discharge; Doctor of Chiropractics	تفريغ؛ دكتور في المعالجات اليدوية
<b>DCIS</b>	Ductal Carcinoma In Situ	كارسينوما قنوية في الموضع
<b>DCO</b>	Diffusion capacity of carbon monoxide	سعة انتشار أول أكسيد الكربون
<b>DDS</b>	Doctor of Dental Surgery	دكتور جراحة الأسنان
<b>DDX</b>	Differential Diagnosis	تشخيص تفريقي
<b>D&amp;E</b>	Dilatation and Evacuation	توسيع و تفريغ
<b>DEXA</b>	Dual-energy x-ray absorptiometry	اشعة الطاقة السينية الثنائية

<b>DF</b>	Dorsiflexion, Drug Form	عطف ظهراني، تكوين الدواء
<b>DFA</b>	Direct Flourescent Antibody	جسم ضدي متألق مباشر
<b>DFE</b>	Dilated Fundus Examination	فحص قعر العين بالتوسيع
<b>DHS</b>	Dynamic hip screw	دينامية مسمار الورك
<b>DI</b>	Diabetes Insipidus; Detrusor Instability	السكري الكاذب؛ عدم استقرار العضلة النافضة
<b>DIC</b>	Disseminated Intravascular Coagulopathy	اعتلال التخثر المنتشر داخل الأوعية
<b>DIP</b>	Distal Inter-Phalangeal	المفصل بين السلاميات القاصي
<b>DJD</b>	Degenerative Joint Disease	داء مفصلي تنكسي
<b>DKA</b>	Diabetic Ketoacidosis	الحماض الكيتوني السكري
<b>DLE</b>	discoid lupus erythematosus	ذئبة حمامية
<b>DM</b>	Diabetes mellitus	الداء السكري
<b>DNA</b>	deoxyribonucleic acid	حمض الديوكسي ريبون النووي
<b>DNR</b>	Do not resuscitate	الأمر بعدم الإنعاش
<b>DO</b>	Doctor of Osteopathy	دكتور الأمراض العظمية
<b>DOA</b>	dead on arrival	مات عند الوصول
<b>D.O.B</b>	Date of Birth	تاريخ الميلاد
<b>DOE</b>	Dyspnea on Exertion	ضيق تنفس على الجهد
<b>DOT</b>	Directly Observed Therapy	علاج مراقب مباشرة
<b>DP</b>	Dorsalis Pedis	ظهر القدم
<b>DPL</b>	Diagnostic Peritoneal Lavage	غسيل بريتوني تشخيصي

<b>DR</b>	Diabetic Retinopathy, Delivery Room	اعتلال شبكي سكري، غرفة الولادة
<b>DRE</b>	Digital Rectal Exam	فحص مستقيمي أصبعي
<b>DSM</b>	Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders	الدليل التشخيصي والإحصائي للإضطرابات العقلية
<b>DTR</b>	Deep Tendon Reflex	منعكس وترّي عميق
<b>DTs</b>	Delirium Tremens	هذيان ارتعاشي
<b>DU</b>	Duodenal Ulcer	قرحة الإثني عشر
<b>DUB</b>	Dysfunctional Uterine Bleeding	النزف الرحمي للخلل الوظيفي
<b>DVT</b>	Deep Venous Thrombosis	خثار وريدي عميق
<b>Dx</b>	Diagnosis	التشخيص

# E

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>E/O</b>	Evidence Of	دليل على
<b>EBL</b>	Estimated Blood Loss	فقد الدم المقدر
<b>EBM</b>	Evidence Based Medicine	الطب القائم على الدليل
<b>EBRT</b>	External Beam Radiation Therapy	العلاج بالحزمة الإشعاعية الخارجية
<b>EBV</b>	Epstein Barr Virus	فيروس إبشتاين بار
<b>ECC</b>	Emergency cardiovascular care	الرعاية القلبية الوعائية الإسعافية
<b>ECG; EKG</b>	Electrocardiogram	مخطط كهربية القلب
<b>Echo</b>	Echocardiography	تصوير القلب الصدوي
<b>ECMO</b>	Extra-Corporeal Membrane Oxygenation	الأكسجة الغشائية من خارج الجسم
<b>ECT</b>	Electro-Convulsive Therapy	العلاج بالتخليج الكهربائي
<b>ED</b>	Erectile Dysfunction	سوء الوظيفة الانتصابية
<b>EDC</b>	Estimated date of confinement	اليوم المقدر للمخاض
<b>EEG</b>	Electroencephalogram	مخطط الدماغ الكهربائي
<b>EF</b>	Ejection Fraction (in reference to ventricular function)	الجزء المقذوف (بالعلاقة مع الوظيفة البطينية)
<b>EGD</b>	Esophago-Gastro Duodenoscopy	تنظير المريء والمعدة والأثني عشر

<b>EIC</b>	Epidermal Inclusion Cyst	كيسة بشروية اشمالية
<b>EJ</b>	External Jugular	الوداجي الظاهر
<b>ELISA</b>	enzyme-linked immunosorbent assay	مقايصة الممتر المناعي المرتبط بالإنزيم
<b>Elix</b>	elixir	إكسير
<b>EM</b>	Emmetropia Electron Microscopy	سواء البصر، المجهر الإلكتروني
<b>EMG</b>	Electromyogram	تخطيط كهربية العضل
<b>EMS</b>	Emergency medical services	الخدمات الطبية الطارئة
<b>EMT</b>	Emergency medical technician	فني طوارئ طبي
<b>ENG</b>	Electronystagmography	تخطيط كهربية الرؤية
<b>ENS</b>	Enteric nervous system	الجهاز العصبي المعوي
<b>ENT</b>	Ears, nose, and throat	الأذن والأنف والحنجرة
<b>EOM</b>	Extraocular muscles	عضلات العين الخارجية
<b>EOMI</b>	Extra Ocular Muscles Intact	عضلات العين الخارجية سليمة
<b>Eos</b>	Eosinophils	الحمضات
<b>EPO</b>	Erythropoeitin	اريتروبرويتين
<b>EPS</b>	Electro-Physiologic Study (Cardiac)	الدراسة الفيزيولوجية الكهربائية (قلبية)
<b>ER</b>	Emergency Room	غرفة الطوارئ
<b>ERCP</b>	Endoscopic Retrograde Cholangio-Pancreotography	التنظير الباطني للبنكرياس والأقنية الصفراء
<b>ERG</b>	Electroretinography	مخطط كهربية الشبكية

<b>ERV</b>	Expiratory Reserve Volume	الحجم الإحتياطي الزفيري
<b>ESI</b>	Epidural Steroid Injection	حقن الستيروئيدات فوق الجافية
<b>ESLD</b>	End Stage Liver Disease	مرض كبدي بالمرحلة النهائية
<b>ESP</b>	extrasensory perception	إدراك متخطي للحواس
<b>ESR</b>	Erythrocyte Sedimentation Rate	سرعة تثفل الكريات الحمراء
<b>ESRD</b>	End Stage Renal Disease	مرض كلوي بالمرحلة النهائية
<b>EST</b>	electric shock treatment ؛ electroshock therapy	علاج بالصدمات الكهربائية
<b>ESWL</b>	Extracorporeal Shock Wave Lithotripsy	تفتيت الحصيات بالأموج الصادمة من خارج الجسم
<b>ET</b>	Esotropia	حول إنسي
<b>ETOH</b>	Alcohol	الكحول
<b>ETS</b>	Endoscopic Thoracic Sympathectomy	قطع الأعصاب السمبثاوية بالمنظار
<b>ETT</b>	Exercise Tolerance Test; Endotracheal Tube	اختبار تحمل الجهد؛ أنبوب داخل القصبة الهوائية
<b>EUA</b>	Examination under anesthesia	فحص تحت التخدير
<b>EWCL</b>	Extended Wear Contact Lens	الارتداء المديد للعدسات اللاصقة
<b>Ex. Fix</b>	External Fixation	تثبيت خارجي
<b>Ex. Lap.</b>	Exploratory Laparotomy	فتح بطن استقصائي
<b>EXP</b>	Expired	مُنْتَهِي
<b>Ext</b>	Extremities	الأطراف

**F**

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>F</b>	Fahrenheit	فهرنهايت
<b>FAP</b>	Familial Adenomatous Polyposis	داء السلائل الورمي الغدي العائلي
<b>FB</b>	Foreign Body	جسم غريب، انسداد مجرى الهواء
<b>FBG</b>	Fasting Blood Glucose	جلوكوز الدم الصيامي
<b>FBS</b>	Fasting Blood Sugar	سكر الدم الصيامي
<b>FC</b>	finger counting	إحصاء إصبعي
<b>FDA</b>	Food and Drug Administration	إدارة الأغذية و الأدوية
<b>FE</b>	Iron	الحديد
<b>FEF</b>	Forced Expiratory Flow	التدفق الزفيري الإجباري
<b>FEM</b>	Femoral	فخذي
<b>FENA</b>	Fractional Excretion of Sodium	الإطراح القسيمي للصوديوم
<b>FEV</b>	Forced Expiratory Volume	الحجم الزفيري القسري
<b>FFP</b>	Fresh Frozen Plasma	بلازما طازجة مجمدة
<b>FH</b>	Family History	التاريخ العائلي
<b>FHR</b>	fetal heart rate	معدّل نبضات القلب الجنيني
<b>FHT</b>	fetal heart tone	نغمة القلب الجنينية
<b>FLU</b>	Influenza	الانفلونزا



<b>FMS</b>	Fibromyalgia Syndrome	متلازمة الألم الليفي العضلي
<b>FNA</b>	Fine Needle Aspiration	رشافة الإبرة الدقيقة
<b>FOOSH</b>	Fall On Outstretched Hand	سقوط على يد مبسوطة للخارج
<b>FOS</b>	Full of Stool	مليء بالغانط
<b>FP</b>	Family Practitioner	طبيب عائلة ممارس
<b>FPG</b>	fasting plasma glucose	جلوكوز بلازما الصوم
<b>FRC</b>	Functional Residual Capacity	السعة الوظيفية المتبقية
<b>FSG</b>	Finger Stick Glucose	سكر وخزة الإصبع
<b>FSH</b>	Follicle Stimulating Hormone	الهرمون الحاث للجريبات
<b>FTI</b>	Free Thyroxine Index	مؤشر الثيروكسين الحر
<b>FTND</b>	full-term normal delivery	الفترة الكاملة للولادة الطبيعية
<b>FTP</b>	full-term pregnancy	الفترة الكاملة للحمل
<b>FTSG</b>	full-thickness skin graft	زرع السمك الجلدي الكامل
<b>FTT</b>	Failure To Thrive	فشل النمو
<b>FUO</b>	Fever of Unknown Origin	حمى مجهولة السبب
<b>FVC</b>	Forced Vital Capacity	القدرة الحيوية الإجبارية
<b>Fx</b>	Fracture	كسر

# G

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>g(gm)</b>	Gram	جرام
<b>GA</b>	General Anesthesia, Gestational age	تخدير عام، العمر الحملي
<b>GAD</b>	Generalized Anxiety Disorder	اضطراب القلق المعمم
<b>GB</b>	Gallbladder	المرارة
<b>GBH</b>	grievous bodily harm	إصابة جسدية بالغة
<b>GBM</b>	Glioblastoma Multiforme	ورم أرومي دقيقي متعدد الأشكال
<b>GBS</b>	Guillian Barre Syndrome	متلازمة غيلان
<b>GC</b>	Gonococcus	السيلان البني
<b>GCS</b>	Glascow Coma Scale	مقياس غلاسكو لتقويم الوعي
<b>GCSF</b>	Granulocyte Colony Stimulating Factor	عامل التحفيز لمستعمرة الكريات
<b>GDM</b>	Gestational DM	سكر مصاحب للحمل
<b>GERD</b>	Gastroesophageal Reflux Disease	المرض الجَزْرِي المَعْدِي المريئي
<b>GERI</b>	Geriatrics	طب الشيخوخة
<b>GFR</b>	Glomerular Filtration Rate	سرعة الترشيح الكبيبي
<b>GH</b>	Growth Hormone	هرمون النمو
<b>GI</b>	Gastrointestinal	معدي معوي
<b>GIB</b>	Gastrointestinal Bleeding	نزف معدي معوي
<b>GIFT</b>	gamete intrafallopian transfer	نقل الأمشاج داخل قناة فالوب

<b>GIT</b>	Gastrointestinal tract	الجهاز الهضمي
<b>GLC</b>	Glaucoma	زرق (علة في العين)
<b>GMR</b>	Gallops, Murmurs, Rubs	خبب، نفخات، احتكاك
<b>GN</b>	Glomerulonephritis	التهاب كلية وكبيبي
<b>GNR</b>	Gram Negative Rod	عصية غرام السلبية
<b>GOO</b>	Gastric Outlet Obstruction	انسداد مخرج المعدة
<b>GP</b>	General Practitioner	ممارس عام
<b>GPC</b>	Gram Positive Coccus	مكورة غرام الإيجابية
<b>GS</b>	Gram Stain	تلوين غرام
<b>GSW</b>	Gun Shot Wound	جرح طلق ناري
<b>gt,gtt</b>	Drops	قطرات
<b>GTT</b>	Glucose Tolerance Test	اختبار تحمل السكر
<b>GU</b>	Genitourinary; Gastric Ulcer	بولي تناسلي، قرحة معدية
<b>GVHD</b>	Graft Versus Host Disease	داء الطعم – ضد الثوي
<b>GYN</b>	Gynecology	طبّ النساء

# H

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>h</b>	hour	ساعة
<b>H FLU</b>	Haemophilus Influenza	انفلونزا هييموفيلس
<b>H&amp;H</b>	Hemoglobin and Hematocrit	خضاب و هيماوكريت
<b>H&amp;P</b>	history and physical examination	التاريخ والفحص البدني
<b>H2</b>	Histamine 2	هيستامين ٢
<b>HAART</b>	Highly Active Anti-Retroviral Therapy	علاج الفيروسات القهقرية عالي الفعالية
<b>HACE</b>	High Altitude Cerebral Edema	وذمة دماغية ناجمة عن المرتفعات
<b>HAPE</b>	High Altitude Pulmonary Edema	وذمة رئوية ناجمة عن المرتفعات
<b>HAV</b>	Hepatitis A Virus	التهاب الكبد الوبائي (أ)
<b>HBP</b>	High Blood Pressure	ضغط دم مرتفع
<b>HBV</b>	Hepatitis B Virus	التهاب الكبد الوبائي (ب)
<b>HCC</b>	Hepatocellular Carcinoma	سرطان الخلية الكبدية
<b>HCG</b>	Human Chorionic Gonadotropin	الحاثة المنسلية المشيمائية البشرية
<b>HCl</b>	hydrochloric acid	حمض الهيدروكلوريك
<b>HCL</b>	Hard Contact Lens	عدسات لاصقة صلبة
<b>HCT</b>	Hematocrit	هيماوكريت
<b>HCV</b>	Hepatitis C Virus	التهاب كبدي بالفيروس (سي)

<b>HD</b>	Hemodialysis	ديال دموي
<b>HDL</b>	High Density Lipoprotein	بروتين شحمي عالي الكثافة
<b>HDN</b>	Hemolytic disease of the newborn	داء انحلال الدم الوليدي
<b>HDV</b>	Hepatitis D virus	التهاب كبدي بالفيروس (دي)
<b>HEENT</b>	Head, eyes, ears, nose, and throat	الرأس – العينان – الأذنان – الأنف – الحلق
<b>HELLP</b>	Hemolysis Elevated Liver tests Low Platelets	انحلال دموي و قلة صفيحات وارتفاع اختبارات
<b>HEME/ONC</b>	Hematology/Oncology	علم الدم / علم الأورام
<b>HEV</b>	Hepatitis E virus	التهاب كبدي بالفيروس (إي)
<b>HFMD</b>	Hand, foot, and mouth disease	مرض اليد و القدم و الفم
<b>Hg</b>	Mercury	الزئبق
<b>Hgb, Hb</b>	Hemoglobin	خضاب الدم
<b>HH</b>	Hiatal Hernia	فتق فرجوي
<b>HI</b>	Homicidal Ideation	تخيلات تتعلق بالقتل
<b>HIB</b>	Haemophilus Influenza B vaccine	لقاح هييموفيلس انفلونزا (ب)
<b>HIT</b>	Heparin Induced Thrombocytopenia	نقص صفيحات محرض بالهيبارين
<b>HIV</b>	Human Immunodeficiency Virus	فيروس نقص المناعة البشري
<b>HL</b>	Hearing Level, Hearing loss	مستوى السمع، فقدان السمع
<b>HM</b>	hand movements	حركات اليد
<b>HNP</b>	herniated nucleus pulposus	لب النواة المنفتق
<b>h/o</b>	history of	تاريخ .....

<b>HOB</b>	Head Of Bed	رأس السرير
<b>HOCM</b>	Hypertrophic Obstructive Cardiomyopathy	اعتلال العضلة القلبية الضخامي الساد
<b>HOH</b>	Hard Of Hearing	صعب السماع
<b>HONK</b>	Hyperosmolar Non-Ketotic State	حالة فرط حلولية غير كيتونية
<b>HPI</b>	History of Present Illness	تاريخ المرض الحالي
<b>HPLC</b>	High Performance Liquid Chromatography	استشراب السائل الرفيع الإنجاز
<b>HPV</b>	Human Papilloma Virus	فيروس الورم الحليمي البشري
<b>HR</b>	Heart Rate	نبض القلب
<b>HRT</b>	Hormone Replacement Therapy	العلاج الهرموني المعويض
<b>HS</b>	At Bedtime	عند وقت النوم
<b>HSM</b>	Holo-Systolic Murmur; Hepato-Splenomegaly	نفخة انقباضية شاملة، ضخامة كبدية طحالية
<b>HSP</b>	Henoch Shonlein Purpura	فرقرية هنوخ شونلاين
<b>HSV</b>	Herpes Simplex Virus	فيروس الحلا البسيط
<b>HTN, Htn</b>	Hypertension	ارتفاع ضغط الدم
<b>HU</b>	Holding Unit	وحدة الحجز
<b>HUS</b>	Hemolytic Uremic Syndrome	المتلازمة الإنحلالية اليوريمائية
<b>Hx</b>	history	التاريخ
<b>Hz</b>	Hertz	هرتز

# I

Abbrev.	Meaning	بالعربية
IA	Intra-Articular	داخل المفصل
IABP	Intra-Aortic Baloon Pump	مضخة بالون داخل الأبهر
I&D	incision and drainage	الشق والتصريف
I&O	intake and output	الكمية والنتاج
IBD	Inflammatory Bowel Disease	الداء المعوي الإلتهابي
IBS	Irritable Bowel Syndrome	متلازمة المعى المتهيج
IBW	Ideal Body Weight	وزن الجسم المثالي
IC	Inspiratory Capacity	السعة الشهيقية
ICP	Intracranial Pressure	الضغط داخل القحف
ICD	Implantable Cardiac Defibrillator	مزيل الرجفان القلبي القابل للزرع
ICH	Intra-Cranial Hemorrhage	نزف داخل القحف
ICP	Intra-Cranial Pressure	الضغط داخل القحف
ICSH	interstitial cell-stimulating hormone	هرمون منبه للخلايا الخلاقية (الفراغية)
ICU	Intensive Care Unit	وحدة العناية المركزة
ID	Intradermal	داخل الأدمة
IDDM	Insulin Dependent Diabetes Mellitus	داء سكري معتمد على الأنسولين
IF	intrinsic factor	العامل الجوهري (الداخلي)

<b>IFG</b>	impaired fasting blood glucose	جلوكوز دمّ الصوم الضعيف
<b>IFN</b>	Interferon	أنترفيرون
<b>Ig</b>	immunoglobulin	غلوبولين مناعي
<b>IGT</b>	impaired glucose tolerance	تَحَمُّل الجلوكوز الضعيف
<b>IH</b>	Inguinal Hernia	فتق أربي
<b>IJ</b>	Internal Jugular	الوداجي الباطني
<b>IHD</b>	Ischemic heart disease	مرض القلب الإقفاري
<b>IL</b>	Interleukin; Indirect Laryngoscopy	إنترلوكين، تنظير حنجرة غير مباشر
<b>ILD</b>	Interstitial Lung Disease	مرض رئوي خلالي
<b>ILS</b>	Intermediate Life Support	دعم الحياة المتوسط
<b>IM</b>	Intramuscular(ly)	داخل العضل
<b>IMA</b>	Inferior mesenteric artery	الشريان المساريقي السفلي
<b>IMI</b>	Inferior Myocardial Infarction	احتشاء عضلة قلبية سفلي
<b>INF</b>	Intravenous Nutritional Fluid	السائل المغذي الوريدي
<b>INR</b>	International Normalized Ratio	النسبة الدولية المسواة
<b>IOL</b>	Intra-Ocular Lens	عدسة داخل المقلة
<b>IOP</b>	Intra-Ocular Pressure	الضغط داخل العين
<b>IP</b>	Inter-Phalangeal	بين السلاميات
<b>IPF</b>	Idiopathic Pulmonary Fibrosis	التليف الرئوي مجهول السبب
<b>IPH</b>	Intrapartum Hemorrhage	نزيف أثناء الولادة
<b>IPPA</b>	inspection, palpation, percussion, auscultation	المعاينة، الجس، القرع، الإنصات



<b>IPPB</b>	intermittent positive pressure breathing	تنفس الضغط الموجب المتقطع
<b>IPPV</b>	intermittent positive pressure ventilation	تهوية الضغط الموجب المتقطع
<b>IR</b>	Interventional Radiology; Internal Rotation	علم الأشعة التداخلي، التدوير الداخلي
<b>IRB</b>	Indications, Risks, Benefits	الاستطبابات، المخاطر، الفوائد
<b>IRV</b>	Inspiratory reserve volume	الحجم الشهيق الإحتياطي
<b>IT</b>	Intrathecal	داخل القِراب
<b>ITP</b>	Idiopathic Thrombocytopenia purpura	نقص صفيحات مجهول السبب
<b>IUCD</b>	Intra uterine Contraceptive Device	جهاز مانع للحمل داخل الرحم ( اللولب)
<b>IUD</b>	Intrauterine Device	جهاز داخل الرحم
<b>IUFD</b>	Intrauterine Fetal Death	موت الجنين داخل الرحم
<b>IUP</b>	Intrauterine Pregnancy	حمل داخل الرحم
<b>IV</b>	Intravenous(ly)	داخل الوريد
<b>IVC</b>	Intravenous cholangiogram; Inferior Vena Cava	تصوير الأوعية الصفراوية الوريدي؛ الوريد الأجوف السفلي
<b>IVDA</b>	Intravenous drug abuse	الإفراط في المخدرات عن طريق الوريد
<b>IVCD</b>	intraventricular conduction delay	تأخير التوصيل داخل البطين
<b>IVDU</b>	Intravenous Drug Use	استخدام المخدرات الوريدية
<b>IVF</b>	Intravenous Fluids; In Vitro Fertilization	سوائل عبر الوريد؛ الإخصاب في المختبر

<b>IVP</b>	Intravenous Pyelography	تصوير الحويضة عن طريق الحقن الوريدي
<b>IVU</b>	Intravenous urography	التصوير الوريدي للجهاز البولي

**J**

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>JP</b>	Jackson Pratt	جاكسون برات
<b>J-Tube</b>	Jejunal Feeding Tube	أنبوب تغذية صائمي
<b>JVD</b>	Jugular Venous Distention	تمدد الوريد الوداجي
<b>JVD</b>	Jugular venous distention	توسع وريدي وداجي
<b>JVP</b>	Jugular Venous Pressure	ضغط الوريد الوداجي

**K**

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>K</b>	Kidney	كلية
<b>K</b>	Potassium	بوتاسيوم
<b>KCl</b>	Potassium Chloride	كلوريد البوتاسيوم
<b>KCAL</b>	Kilocalories	كيلو كالوري
<b>KCO</b>	Transfer Factor for carbon Monoxide	عامل ناقل لأحادي أكسيد الكربون
<b>KED</b>	Kendrick Extrication Device	جهاز تخليص المصاب
<b>Kg</b>	Kilogram	كيلوغرام
<b>KJ</b>	Knee Jerk	نفضة الركبة
<b>KK</b>	Knee Kick	ركلة الركبة
<b>KS(17-)</b>	Ketosteroids	كيتوستيرويد
<b>KSS</b>	Kearns- Sayre Syndrome	متلازمة كيرنز ساير
<b>KUB</b>	Kidneys, Ureters and Bladder	الكليتان والحالبان والمثانة
<b>KVO</b>	Keep Vein Open	ابقاء الوريد مفتوحاً

# L

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>L</b>	Left	أيسر
<b>L&amp;D</b>	Labor and Delivery	المخاض والولادة
<b>LA</b>	Left Atrium, Local anesthesia	الأذين الأيسر، التخدير الموضعي
<b>Lac</b>	Laceration	تمزق
<b>LAD</b>	Left Anterior Descending (coronary artery)	الأمامي الأيسر النازل (الشريان الإكليلي)
<b>LAHB</b>	left Anterior Hemiblock	الإحصار الشقي الأمامي الأيسر
<b>LAM</b>	Lactational Amenorrhea Method	الرضاعة الطبيعية كوسيلة لمنع الحمل
<b>LAP</b>	Laprosopic, Laparotomy	فتح بطن ، تنظير بطن
<b>LAR</b>	Low Anterior Resection	قطع أمامي سفلي
<b>LASER</b>	light amplification by stimulated emission of radiation	تكبير الضوء بواسطة الإنبعاث الإستحثاثي للإشعاع
<b>LBBB</b>	Left Bundle Branch Block	إحصار حزمة يسرى
<b>LBO</b>	Large Bowel Obstruction	انسداد المعي الغليظ
<b>LBP</b>	Low Back Pain	ألم أسفل الظهر
<b>LCL</b>	Lateral Collateral Ligament	الرباط الجانبي الوحشي
<b>LCX</b>	Left Circumflex (coronary artery)	المنحني الأيسر (الشريان الإكليلي)
<b>LDH</b>	Lactate Dehydrogenase	نازعة هيدروجين اللاكتات

<b>LDL</b>	Low Density Lipoprotein	البروتين الشحمي منخفض الكثافة
<b>LE</b>	Lupus erythematosus	داء الذئبة الحمامية
<b>LENIS</b>	Lower Extremity Non-Invasive Study	دراسة غير باضعة للطرف السفلي
<b>LES</b>	Lower esophageal sphincter	المصرة المريئية السفلى
<b>LFT</b>	Liver Function Test	اختبار وظائف الكبد
<b>LH</b>	Leutinizing Hormone	هرمون ملوتن
<b>LHC</b>	Left Heart Catheter	قسطرة قلب أيسر
<b>LHRH</b>	Leutinizing Hormone Releasing Hormone	الهرمون المحرر للهرمون الملوتن
<b>LIMA</b>	Left Internal Mammary Artery	الشريان الثديي الباطن الأيسر
<b>LL</b>	Left lateral	الجانب الأيسر
<b>LLE</b>	Left Lower Extremity	الطرف السفلي الأيسر
<b>LLL</b>	Left Lower Lobe; Left Lower Lid	الفص السفلي الأيسر، الجفن السفلي الأيسر
<b>LLQ</b>	Left Lower Quadrant	الربع الأسفل الأيسر
<b>LM</b>	Left Main Coronary Artery	الشريان الإكليلي الرئيس الأيسر
<b>LMA</b>	Laryngeal Mask Airway	قناع هوائي حنجري
<b>LMN</b>	Lower Motor Neuron	العصبون المحرك السفلي
<b>LMP</b>	Last Menstrual Period	آخر دورة طمثية
<b>LMWH</b>	Low Molecular Weight Heparin	الوزن الجزيئي المنخفض هيبارين
<b>LN</b>	Lymph Node, Liquid Nitrogen	عقدة لمفية، نيتروجين سائل
<b>LND</b>	Lymph Node Dissection	تجريف عقدة لمفية
<b>LOA</b>	Lysis Of Adhesions	فك الالتصاقات

<b>LOC</b>	Level Of Consciousness	مستوى الوعي
<b>LP</b>	Lumbar puncture	البزل القطني
<b>LPN</b>	Licensed Practical Nurse	ممرض ممارس مُجاز
<b>LR</b>	Lactated Ringers	رنجر لاكتات
<b>LS</b>	Lumbro-Sacral	قطني – عجزى
<b>LT</b>	Light Touch	لمس خفيف
<b>LUE</b>	Left Upper Extremity	الطرف العلوي الأيسر
<b>LUL</b>	Left Upper Lobe, Left Upper Lid	الفص العلوي الأيسر، الجفن العلوي الأيسر
<b>LUQ</b>	Left Upper Quadrant	الربع العلوي الأيسر
<b>LUTS</b>	Lower Urinary Tract Symptoms	أعراض السبيل البولي السفلي
<b>LV</b>	left ventricle	البطين الأيسر
<b>LV FXN</b>	Left Ventricular Function	وظيفة البطين الأيسر
<b>LVAD</b>	Left Ventricular Assist Device	جهاز مساعد للبطين الأيسر
<b>LVEDP</b>	Left Ventricular End Diastolic Pressure	ضغط البطين الأيسر في نهاية الانبساط
<b>LVH</b>	Left Ventricular Hypertrophy	ضخامة البطين الأيسر

# M

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>m</b>	Meter	متر
<b>M&amp;M</b>	Morbidity and Mortality	المرضاة والوفيات
<b>MAC</b>	Monitored Anesthesia Care	عناية التخدير المُراقبة
<b>MALT</b>	mucosa-associated lymphoid tissue	النسيج اللمفاوي المرتبط بغشاء مخاطي
<b>mcg</b>	microgram	مكروغرام
<b>MCH</b>	mean corpuscular hemoglobin	هيمو غلوبين الكرية الوسطى
<b>MCHC</b>	mean corpuscular hemoglobin concentration	تركيز هيمو غلوبين الكرية الوسطى
<b>MCL</b>	Medial Collateral Ligament	الرباط الجانبي الإنسي
<b>MCP</b>	Metacarpophalangeal	سنعي سُلامي
<b>MCV</b>	Mean Corpuscular Volume	الحجم الكريوي المتوسط
<b>MDRTB</b>	Multi-Drug Resistant Tuberculosis	تدرن مقاوم لأدوية عديدة
<b>MED(s)</b>	medicine(s), medication(s)	أدوية
<b>MEFR</b>	Maximal expiratory flow rate	نسبة التدفق الزفيرية القصوى
<b>MEN</b>	multiple endocrine neoplasia	تكون الورم الصماوي المتعدد



<b>mEq</b>	milliequivalent	ملي مكافئ
<b>Met</b>	Metastasis	انتقال المرض من عضو إلى آخر
<b>MFM</b>	Maternal-Fetal Medicine	المداواة الجنينية الأمومية
<b>mg</b>	Milligram	ميلليغرام
<b>MG</b>	myasthenia gravis	وهن عضلي وبيل
<b>MI</b>	Myocardial Infarction	احتشاء العضلة القلبية
<b>MICU</b>	Medical Intensive Care Unit	وحدة العناية الطبية المركزة
<b>MID</b>	Multi-infarct Dementia	خرف متعدد الإحتشاءات
<b>MIDCAB</b>	Minimally Invasive Direct Coronary Artery Bypass	مجازة شريانية تاجية مباشرة ذات البضع الأدنى
<b>min</b>	Minute	دقيقة
<b>mm</b>	millimeters of mercury	مليميتر
<b>MM</b>	Multiple Myeloma	ورم نقوي متعدد (الماليوما المتعددة)
<b>MMP</b>	Multiple Medical Problems	مشاكل طبية عديدة
<b>MMR</b>	Measels, Mumps and Rubella vaccine	لقاح الحصبة والنكاف والحصبة الألمانية
<b>MMFR</b>	maximum midexpiratory flow rate	نسبة تدفق منتصف الزفير القصوى
<b>MOM</b>	Milk Of Magnesia	الحليب من أكسيد المغنيزيوم
<b>MN</b>	Myoneural	عضلي عصبي
<b>MR</b>	Mitral Regurgitation	قصور التاجي
<b>MRCP</b>	Magnetic Resonance Cholangio Pancreatography	تصوير البنكرياس والأقنية الصفراوية بالرنين المغنطيسي

<b>MRI</b>	Magnetic resonance imaging	التصوير بالرنين المغناطيسي
<b>MRSA</b>	Methicillin-resistant Staphylococcus aureus	عنقوديات مذهبية مقاومة للميتيسلين
<b>MS</b>	Mental Status, Mitral Stenosis, Multiple Sclerosis	الحالة العقلية، تضيق تاجي، تصلب متعدد
<b>MSSA</b>	Methicillin Sensitive Staph Aureus	العنقوديات المذهبية المتحسسة للميتيسلين
<b>MTP</b>	Metatarsophalangeal	مشطي سلامي
<b>MUA</b>	Manipulation under anesthesia	تداول تحت التخدير
<b>MUGA</b>	multigated acquisition (scan)	اكتساب متعدد الأبواب (مسح)
<b>MVP</b>	Mitral Valve Prolapse	ارتخاء الصمام التاجي
<b>MVR</b>	Mitral Valve Replacement	استبدال الصمام التاجي
<b>MVV</b>	Maximum voluntary ventilation	التهوية الطوعية القصوى

# N

Abbrev.	Meaning	بالعربية
N	Nausea	غثيان
NA	Sodium	صوديوم
NABS	Normal Active Bowel Sounds	أصوات معوية فعالة طبيعية
NAD	No Apparent Distress; No Acute Disease	لا توجد ضائقة ظاهرة، لا يوجد مرض حاد
NB	newborn	وليد
NCAT	Normocephalic Atraumatic	غير مرضوض الدماغ المتوسط
NCS	Nerve Conduction Study	دراسة التوصيل العصبي
NDE	near-death experience	تجربة شفا الموت
NEB	Nebulizer	ردّادة، مرّدة
NED	No evidence of disease	لا يوجد دليل مرض
Neuro	Neurologic	عصبي
NG tube	Nasogastric Tube	أنبوب أنفي معدي
NG suction	Nasogastric suction	مص أنفي معدي
NGU	Non-Gonococcal Urethritis	التهاب مجرى البول غير السيلاني
NH	Nursing Home	دار رعاية المسنين
NHL	Non-Hodgkins Lymphoma	لمفوما غير لمفوما هودجكن
NICU	Neonatal Intensive Care Unit	وحدة عناية مركزة لحديثي الولادة
NIDDM	Non insulin-dependent	داء السكر غير المعتمد على الأنسولين

	diabetes mellitus	
<b>NIF</b>	Negative Inspiratory Force	قوة شهيقية سلبية
<b>NKA</b>	No known allergies	لا توجد حساسية معروفة
<b>NKDA</b>	No Known Drug Allergies	حساسية دوائية غير محددة
<b>NL</b>	Normal limits	الحدود الطبيعية
<b>NMJ</b>	Neuromuscular junction	ملتقى عصبي عضلي
<b>NMS</b>	Neuroleptic Malignant Syndrome	المتلازمة الخبيثة للدواء المضاد للذهان
<b>NP</b>	Nurse Practitioner	ممرض ممارس
<b>NPH</b>	Normal pressure hydrocephalus,	مؤه الرأس الطبيعي الضغط
<b>NPO</b>	Nothing By Mouth	لا شيء عن طريق الفم
<b>NRC</b>	Normal retinal correspondence	المراسلة الشبكية الطبيعية
<b>NREM</b>	non-rapid eye movement(sleep)	الحركة الغير سريعة للعين
<b>NSAID(s)</b>	nonsteroidal anti-inflammatory drug(s)	الأدوية الغير ستيرويدية والمضادة للإلتهابات
<b>NSBGP</b>	Non-Specific Bowel Gas Pattern	نموذج الغازات المعوية غير النوعي
<b>NSCLCA</b>	Non-Small Cell Lung Cancer	سرطان رئة غير صغير الخلايا
<b>NSR</b>	Normal sinus rhythm	إيقاع جيبى طبيعي
<b>NSS</b>	Normal Saline Solution Normal Sterile Saline	محلول ملحي نظامي، محلول ملحي معقم

<b>NTP</b>	normal temperature and pressure	درجة الحرارة و الضغط الطبيعيين
<b>NUCS</b>	Nuclear Medicine	الطب النووي
<b>NV</b>	Near vision	الرؤية القريبة
<b>N/V, N&amp;V</b>	nausea and vomiting	غثيان و قيء
<b>N/V/D</b>	nausea, vomiting, diarrhea	غثيان، قيء، إسهال

# O

Abbrev.	Meaning	بالعربية
O2	Oxygen	أكسجين
O&P	Ovum and Parasites	بويضة وطفيليات
O/P	Oropharynx	البلعوم الفموي
OA	Osteoarthritis	التهاب العظم والمفصل
OB	Occult Blood, Obstetrics	دم خفي، طب التوليد
OCD	Obsessive Compulsive Disorder	اضطراب وسواسي قسري
OCP	Oral Contraceptive Pill	حبوب منع الحمل الفموية
OD	Right Eye	العين اليمنى
OE	Otitis Externa	التهاب الأذن الخارجية
OGTT	Oral Glucose Tolerance Test	إختبار تحمّل الجلوكوز الشفهي
OI	osteogenesis imperfecta	تكون العظم الناقص
OLT	Orthotopic Liver Transplant	زرع كبد سوي الموضع
OM	Otitis Media	التهاب الأذن الوسطى
ON	Optic Nerve; Over Night	العصب البصري، أثناء الليل
OOB	Out Of Bed	خارج السرير
OP	Opening Pressure	ضغط الفتح
OR	Operating room	غرفة العمليات

<b>ORIF</b>	Open Reduction with Internal Fixation	ردّ مفتوح مع تثبيت داخلي
<b>ORL</b>	Oto-Rhino Laryngology	طب الأذن والأنف والحنجرة
<b>ORTH</b>	Orthopedics	جراحة العظام
<b>OS</b>	Left Eye	العين اليسرى
<b>OSA</b>	Obstructive Sleep Apnea	انقطاع النفس الانسدادي أثناء النوم
<b>OT</b>	Occupational Therapy	العلاج المهني
<b>OTC</b>	Over The Counter	يشترى الدواء دون وصفة طبية
<b>OTD</b>	Out The Door	في الخارج
<b>OU</b>	Both Eyes	كلتا العينين

# P

Abbrev.	Meaning	بالعربية
P	Post	بَعْد
P	Pulse	النبض
P	Pending	وشيك
P VAX	Pneumococcal Vaccination	التلقيح ضد الإصابة بالمكورات الرئوية
PA	Posteroanterior, Physician assistant	خلفي أمامي، مساعد طبيب
PAC	Premature Atrial Contraction	الإنكماش الأذيني الغير ناضج
PaCO <sub>2</sub>	arterial partial pressure of carbon dioxide	الضغط الجزئي الشرياني لثاني أكسيد الكربون
PACU	Post Anesthesia Care Unit	وحدة العناية بعد التخدير
PAD	Peripheral Arterial Disease	داء الشريان المحيطي
PALS	Pediatric Advanced Life Support	دعم الحياة المتقدم عند الأطفال
PaO <sub>2</sub>	arterial partial pressure of oxygen	الضغط الجزئي الشرياني للأوكسجين
PAP	Pulmonary Arterial Pressure	الضغط الشرياني الرئوي
PAP smear	Papanicolau smear	لطاخة بابا نيكولا
Para I, II, etc	Pregnancy, indicating number of viable pregnancies	الحمل، يُشيرُ إلى عددِ مرات الحمل الفعّال



<b>PBC</b>	Primary Billiary Cirrhosis	تليف كبدي صفراوي أولي
<b>PC</b>	After Meals	بعد الطعام
<b>PCA</b>	Patient Controled Analgesia	التسكين المضبوط بواسطة المريض
<b>PCI</b>	Percutaneous Coronary Intervention	تدخل تاجي عبر الجلد
<b>PCKD</b>	Polycystic Kidney Disease	داء الكلية عديدة الكيسات
<b>PCL</b>	Posterior Cruciate Ligament	الرباط الصليبي الخلفي
<b>PCO2</b>	Partial pressure of carbon dioxide	الضغط الجزئي لغاز ثنائي أكسيد الكربون
<b>PCM</b>	Pacemaker	ناظمة
<b>PCOD</b>	Poly-Cystic Ovarian Disease	داء المبيض متعدد الكيسات
<b>PCP</b>	Primary Care Physician; Pneumocystis Pneumonia	طبيب رعاية أولية، التهاب رئوي بالمتكيسة الجؤجؤية
<b>PCR</b>	Polymerase Chain Reaction	تفاعل البوليميراز التسلسلي
<b>PCV</b>	packed cell volume	حجم الخلايا المكثسة
<b>PCWP</b>	Pulmonary Capillary Wedge Pressure	الضغط الشعري الرئوي الإسفيني
<b>PD</b>	Parkinsons Disease; Personality Disorder; Peritoneal Dialysis	داء باركنسون؛ اضطراب الشخصية؛ غسيل الكلى البريتوني
<b>PDA</b>	Patent Ductus Arteriosus	قناة شريانية مفتوحة
<b>PDR</b>	Physicians' Desk Reference	إشارة منضدة الأطباء
<b>PE</b>	Physical Exam; Pulmonary Embolism	الانصمام الرئوي / الفحص الفيزيائي
<b>PEEP</b>	positive end-expiratory pressure	الضغط الإيجابي في نهاية الزفير
<b>PEFR</b>	Peak expiratory flow rate	نسبة التدفق الزفيرية البالغة الذروة

<b>PEG</b>	Percutaneous Endoscopic Gastrostomy	تفيم المعدة بالتنظير الباطن عبر الجلد
<b>PEP</b>	Protein electrophoresis	الرحلان الكهربائي للبروتين
<b>Per</b>	by	عن طريق
<b>PERLA</b>	Pupils equal, react to light and accommodation	حدقتان متساويتان، ترتكسان للضوء والمطابق
<b>PERRL</b>	Pupils Equal, Round, Reactive to Light	حدقات متساوية ومستديرة وتفاعلية للضوء
<b>PET</b>	Positron Emission Tomography	تصوير طبقي بإطلاق البوزيترون
<b>PF</b>	Peak Flow; Plantar Flexion	التدفق الذروي، انعطاف أخمصي
<b>PFO</b>	Patent Foramen Ovale	ثقبية بيساوية مفتوحة
<b>PFTs</b>	Pulmonary Function Tests	اختبارات وظائف الرئة
<b>PGV</b>	proximal gastric vagotomy	قطع المبهم المعوي الأدنى
<b>PH</b>	scale for measuring hydrogen ion concentration (acidity)	تركيز أيون الهيدروجين
<b>PHTLS</b>	Prehospital Trauma Life Support	دعم الحياة في إصابات ما قبل المستشفى
<b>PICC</b>	Peripherally Inserted Central Catheter	قسطرة مركزية مغروزة محيطياً
<b>PICU</b>	Pediatric Intensive Care Unit	وحدة العناية المشددة للأطفال
<b>PID</b>	Pelvic Inflammatory Disease	الداء الالتهابي الحوضي
<b>PIH</b>	Pregnancy Induced Hypertension	ارتفاع توتر شرياني محرض بالحمل
<b>PIP</b>	Proximal Inter-Phalangeal	المفصل بين السُّلاميات الداني

<b>PIP</b>	Peak Inspiratory Pressure	الضغط الشهيق في قمته
<b>PKU</b>	Phenylketonuria	بيلة الفينيل كيتون
<b>PLT</b>	Platelets	صفيحات الدم
<b>PMH</b>	Past Medical History	التاريخ الطبي السابق
<b>PMI</b>	Point of Maximum Impulse	نقطة الدفعة الأعظمية
<b>PMN</b>	Polymorphonuclear Leukocytes	الكريات البيضاء عديدة النوى
<b>PMRS</b>	Physical Medicine and Rehabilitation Service	الطب الفيزيائي وخدمة التأهيل
<b>PMS</b>	Premenstrual Syndrome	المتلازمة السابقة للحيض
<b>PNA</b>	Pneumonia	التهاب رئوي
<b>PNBX</b>	Prostate Needle Biopsy	خزعة البروستات المأخوذة بالإبرة
<b>PND</b>	Paroxysmal Nocturnal Dyspnea, Post Nasal Drip	ضيق التنفس الليلي الإنتيابي، تنقيط خلف الأنف
<b>PNS</b>	Peripheral Nervous System	الجهاز العصبي المحيطي
<b>PO</b>	By Mouth (orally)	عن طريق الفم
<b>p/o , post-op</b>	Post operative (after operation)	ما بعد العملية ( الجراحة)
<b>PONV</b>	postoperative nausea and vomiting	الغثيان و التقيؤ ما بعد العملية ( الجراحة)
<b>POP</b>	Popliteal	مأبضي
<b>PPBS</b>	Postprandial blood sugar	سكر الدم بعد الأكل
<b>PPD</b>	Purified Protein Derivative	مشتق بروتين مُنقى
<b>PPH</b>	Primary Pulmonary Hypertension	ارتفاع توتر رئوي أولي
<b>PPI</b>	Proton Pump Inhibitor	مثبط مضخة البروتون

<b>PPN</b>	Peripheral Parenteral Nutrition	تغذية خلالية محيطية
<b>PPTL</b>	Post Partum Tubal Ligation	ربط البوق بعد الولادة
<b>PR</b>	Per Rectum, Pulmonary resuscitation	عن طريق المستقيم، الإنعاش الرئوي
<b>PRBCs</b>	Packed Red Blood Cells	كريات الدم الحمراء المكثّسة
<b>pre op</b>	Preoperative(before operation)	سابق للعملية( الجراحة)
<b>PRL</b>	Prolactin	البرولاكتين
<b>PSA</b>	Prostate Specific Antigen	مُستضد مُعيّن للبروستات
<b>PSC</b>	Primary Sclerosing Cholangitis	التهاب الطرق الصفراوية المُصلّب الأولي
<b>PSF</b>	Posterior Spinal Fusion	الإنشطار الشوكي الخلفي
<b>PSH</b>	Past Surgical History	التاريخ الجراحي السابق
<b>PSS</b>	Progressive Systemic Sclerosis	تصلّب الأنسجة الشامل التقدّمّي
<b>PSVT</b>	paroxysmal supraventricular tachycardia	تسرع القلب فوق البطيني الانتيابي
<b>PT</b>	Prothrombin time, ProTime	زمن البروثرومبين
<b>PT</b>	Physical Therapy, therapist	العلاج الفيزيائي
<b>Pt</b>	Patient	مريض
<b>PTA</b>	Prior To Admission; Peritonsillar Abscess	قبل القبول، خراج حول اللوزة
<b>PTCA</b>	Percutaneous Transluminal Coronary Angioplasty	اصلاح الوعاء التاجي من خلال الجلد وعبر اللمعي
<b>P-Thal</b>	Persantine Thallium	بيرسانتين ثاليوم

<b>PTSD</b>	Post-Traumatic Stress Disorder	اضطراب الشدة بعد الرضح
<b>PTT</b>	Partial Thromboplastin Time	زمن الثرومبوبلاستين الجزئي
<b>PTX</b>	Pneumothorax	الريح الصدرية
<b>PUD</b>	Peptic Ulcer Disease	داء القرحة الهضمية
<b>PUO</b>	Pyrexia of unknown origin	الحمى ذات المنشأ المجهول
<b>PV</b>	Polycythemia Vera; Portal Vein	احمرار دم حقيقي، وريد الباب
<b>PVC</b>	Premature Ventricular Contraction	تقلص بطيني باكر
<b>PVD</b>	Peripheral Vascular Disease; Posterior Vitreous Detachment	داء الأوعية المحيطية، انفصال الجسم الزجاجي
<b>PVR</b>	Post Void Residual	ثمالة بعد التبول
<b>PWP</b>	pulmonary (artery) wedge pressure	الضغط الإسفيني الرئوي
<b>PYP</b>	Pyrophosphate	بيروفوسفات
<b>Px</b>	Prognosis	التشخيص

# Q

Abbrev.	Meaning	بالعربية
Q	Every	كل
qd	every day	كل يوم
qam	every morning	كل صباح
qh	every hour	كل ساعة
q__ h	every __ hours	كل.....ساعات
QHS	Every Night	كل ليلة
QID	Four times per day	أربع مرات في اليوم
QNS	Quantity Not Sufficient	كمية غير كافية
QOD	Every Other Day	يوم بعد يوم
QS	quantity sufficient	كمية كافية

**R**

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>R</b>	Right, Respiration	أيمن، التنفس
<b>RA</b>	Right Atrium, Rheumatoid Arthritis	الأذين الأيمن، التهاب المفصل الريوماتزمي
<b>RAD</b>	Right Axis Deviation, Reactive Airways Disease	انحراف محور أيمن ، داء المسالك الهوائية
<b>RAIU</b>	radioactive iodine uptake	منفذ اليود المشع
<b>RAS</b>	reticular activating system	نظام التنشيط الشبكي
<b>RATx</b>	radiation therapy	العلاج بالأشعة
<b>RBCs</b>	Red blood cells	كريات الدم الحمراء
<b>RBBB</b>	Right bundle branch block	إحصار فرع الحزيمة الأيمن
<b>RCA</b>	Right Coronary Artery	الشريان الإكليلي الأيمن
<b>RCC</b>	Renal Cell Cancer	سرطان الخلية الكلوية
<b>RCT</b>	Randomized Controled Trial; Rotator Cuff Tear	تجربة عشوائية مضبوطة، تمزق الكفة المدورة
<b>RD</b>	Retinal Detachment; Registered Dietician	انفصال شبكية، خبير تغذية مسجل
<b>RDI</b>	Respiratory Disturbance Index	مؤشر الاضطراب التنفسي
<b>RDS</b>	respiratory distress syndrome	متلازمة الضائقة التنفسية
<b>REM</b>	rapid eye movement dreaming	حركة العين السريعة

<b>RF</b>	Rheumatoid Factor; Risk Factor	العامل الروماتزمي، عامل خطر
<b>RFA</b>	Radio Frequency Ablation; Right Femoral Artery	اجتثاث بالتردد الراديوي، الشريان الفخذي الأيمن
<b>RHC</b>	Right Heart Cath	قسطرة القلب الأيمن
<b>RHD</b>	Rheumatic Heart Disease	داء القلب الريوماتزمي
<b>Rheum</b>	Rheumatology	علم الأمراض الريوماتزمية
<b>RIA</b>	radioimmunoassay	المقايسة الشعاعية المناعية
<b>RIG</b>	Rabies Immunoglobulin	الغلوبولين المناعي لداء الكلب
<b>RIH</b>	Right inguinal hernia	فتق أربي أيمن
<b>RIMA</b>	Right Internal Mammary Artery	الشريان الثديي الباطن الأيمن
<b>RLE</b>	Right Lower Extremity	الطرف السفلي الأيمن
<b>RL</b>	Right lateral (radiography) Ringer lactate	الجانب الأيمن (تصوير إشعاعي) ، محلول رينغر اللاكتاتي
<b>RLL</b>	Right Lower Lobe(of lung), Right Lower Lid	الفص السفلي الأيمن (للرئة)، الجفن السفلي الأيمن
<b>RLQ</b>	Right Lower Quadrant	الربع السفلي الأيمن
<b>RML</b>	Right Middle Lobe(of lung)	الفص المتوسط الأيمن
<b>RN</b>	Registered Nurse	ممرض/ممرضة مسجلة
<b>RNA</b>	Ribonucleic acid	الحمض النووي الريبوزي
<b>RNEF</b>	Radionuclide Ejection Fraction	الجزء المقذوف الموسوم بالنوكليد المشع
<b>ROA</b>	Route of Administration	طريق إعطاء الأدوية



<b>ROM</b>	Range Of Motion	مدى الحركة
<b>ROMI</b>	Rule Out Myocardial Infarction	احتشاء العضلة القلبية المستثنى
<b>ROS</b>	Review Of Systems	فحص الأجهزة
<b>RPGN</b>	Rapidly Progressive Glomerulonephritis	التهاب كبيبات الكلى المتلقي السريع
<b>RPLND</b>	Retroperitoneal Lymph Node Dissection	تجريف عقد لمفاوية خلف البريتون
<b>RPR</b>	Rapid Plasma Reagin	الراجنة البلازمية السريعة
<b>RR</b>	Respiratory Rate, Recovery room	معدل التنفس
<b>RRP</b>	Radical Retropubic Prostatectomy	استئصال بروستات جذري خلف العانة
<b>RRR</b>	Regular Rate and Rhythm(of the heart)	سرعة ونظم منتظمان
<b>RSD</b>	Reflex Sympathetic Dystrophy	الحثل الودي الانعكاسي
<b>RSI</b>	repetitive strain injury	إصابة الإجهاد المتكرر
<b>RSV</b>	Respiratory Syncytial Virus	الفيروس التنفسي المخلوي
<b>RT</b>	Respiratory Therapy, Radiation Therapy	العلاج التنفسي، العلاج الإشعاعي
<b>RTA</b>	Road Traffic Accident	حادث مروري
<b>RTC</b>	Return To Clinic	العودة إلى العيادة
<b>RUE</b>	Right Upper Extremity	الطرف العلوي الأيمن
<b>RUG</b>	Retrograde Urethrogram	تصور الإحليل ( مجرى البول) بالطريق الراجع
<b>RUL</b>	Right Upper Lobe(of	الفص العلوي الأيمن، الجفن العلوي الأيمن

	lung); Right Upper Lid	
<b>RUQ</b>	Right Upper Quadrant	الربع العلوي الأيمن
<b>RV</b>	Right Ventricle; Residual Volume	البطين الأيمن، الحجم الثمالي
<b>RVAD</b>	Right Ventricular Assist Device	جهاز مساعد للبطين الأيمن
<b>RVG</b>	Right Ventriculogram	تصوير البطين الأيمن
<b>RVR</b>	Rapid Ventricular Response	استجابة بطينية سريعة
<b>Rx</b>	Prescription (recipe)	وصف العلاج

# S

Abbrev.	Meaning	بالعربية
S	sacrum; sacral	عجز، عجزى
S1	the first heart sound	صوت القلب الأول
S2	the second heart sound	صوت القلب الثاني
SA	sustained action, sinoatrial	عمل مطرد، جيبى أذيني
SAAG	Serum Ascites Albumin Gradient	مدروج الألبومين في المصل والحبس
SAB	Spontaneous Abortion	إجهاض عفوي
SAH	Sub-Arachnoid Hemorrhage	نزف تحت العنكبوتية
SaO2	oxygen percent saturation (arterial)	نسبة تشبع الأوكسجين
SARS	Severe Acute Respiratory Syndrome	متلازمة الالتهاب التنفسي الحاد
SBE	Subacute Bacterial Endocarditis	التهاب شغاف جرثومي تحت حاد
SBO	Small Bowel Obstruction	انسداد الأمعاء الدقيقة
SBP	Spontaneous Bacterial Peritonitis; Systolic Blood Pressure	التهاب البريتون الجرثومي التلقائي، ضغط الدم الإنقباضي
SC	Subcutaneous	تحت الجلد
SCCA	Squamous Cell Cancer	سرطان الخلية الشائكة

<b>SCD</b>	Sickle-Cell Disease	فقر الدم المنجلي
<b>SCL</b>	Soft Contact Lens	عدسة لاصقة لينة
<b>SCLCA</b>	Small Cell Lung Cancer	سرطان رئة صغير الخلية
<b>SCLE</b>	Subacute cutaneous lupus erythematosus	الذئبة الحمراء الجلدية تحت الحادة
<b>SEM</b>	Systolic Ejection Murmur	نفخة قذفية انقباضية
<b>SERM</b>	Selective Estrogen Receptor Modulator	انتقائية الموجة الكهرومغناطيسية المستقبلية للاستروجين
<b>SFA</b>	Superficial Femoral Artery	الشريان الفخذي السطحي
<b>SFV</b>	Superficial Femoral Vein	الوريد الفخذي السطحي
<b>SG</b>	Specific gravity	وزن نوعي
<b>SGOT</b>	serum glutamic oxaloacetic transaminase	ناقلة الأمين الأسيارتية
<b>SH</b>	Social history	التاريخ الاجتماعي
<b>SIADH</b>	Syndrome of Inappropriate Anti-Diuretic Hormone secretion	متلازمة الإفراز غير الملائم للهرمون المضاد
<b>SICU</b>	Surgical Intensive Care Unit	وحدة العناية الجراحية المكثفة
<b>SIDS</b>	Sudden Infant Death Syndrome	متلازمة موت الأطفال المفاجئ
<b>SIRS</b>	Systemic Inflammatory Response Syndrome	متلازمة الاستجابة الالتهابية الجهازية
<b>SL</b>	Sublingual	متعلق بتحت اللسان
<b>SLE</b>	Systemic Lupus Erythematosus; Slit Lamp Exam	ذئبة حمامية جهازية ، فحص بالمصباح الشقي
<b>SLR</b>	Straight Leg Raise	رفع الساق الممدودة

<b>SMA</b>	Superior mesenteric artery	الشريان المساريقي العلوي
<b>SMD</b>	senile macular degeneration	الإنحلال البقعي الشيخوخي
<b>SNS</b>	Sympathetic Nervous System	الجهاز العصبي المتعاطف
<b>S&amp;O</b>	Salpingo-oophorectomy	استئصال البوق و المبيض
<b>S/P</b>	Status post (previous disease condition)	الحالة بعد (حالة مرضية سابقة)
<b>SPECT</b>	single photon emission computed tomography	تصوير مقطعي محوسب بالإصدار الفوتوني المفرد
<b>SPEP</b>	Serum Protein Electro-Phoresis	رحلان كهربائي لبروتينات المصل
<b>SPF</b>	Skin Protection Factor	عامل واقٍ جلدي
<b>SQ</b>	Subcutaneous	تحت جلدي
<b>SR</b>	sustained release	الإطلاق المطرد
<b>SSEP</b>	somatosensory evoked potentials	الإمكانيات المستثارة الحسية الجلدية
<b>SSI</b>	Sliding Scale Insulin	المقياس الانزلاقي للأنسولين
<b>ST</b>	Speech Threshold	عتبة الكلام
<b>staph</b>	staphylococcus	عنقودية
<b>STD</b>	Sexually Transmitted Disease	مرض منتقل جنسياً
<b>STP</b>	Standard Temperature and Pressure	درجة الحرارة و الضغط القياسيين
<b>strep</b>	streptococcus	عقدية
<b>STS</b>	Soft Tissue Swelling	تورم الأنسجة الرخوة
<b>STSG</b>	Split-thickness Skin Graft	زرع السمك الجلدي المنقسم
<b>STX</b>	Stricture	تضييق

<b>supp</b>	suppository	تحميلة
<b>susp</b>	suspension	تعليق
<b>SVC</b>	Superior Vena Cava	الوريد الأجوف العلوي
<b>SVD</b>	spontaneous vaginal delivery	الولادة المهبلية التلقائية
<b>SVG</b>	Saphenous Vein Graft	طعم الوريد الصافن
<b>SVT</b>	Supraventricular tachycardia	تسرع فوق بطيني
<b>SW</b>	Social Work; Stab Wound	عمل اجتماعي، جرح طعنة
<b>SX</b>	Symptoms	أعراض
<b>Syr</b>	Syrup	شراب
<b>SZR</b>	Seizure	نوبة

# T

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>T</b>	Temperature, thoracic vertebra	الحرارة، الفقرة الصدرية
<b>T&amp;A</b>	Tonsillectomy and Adenoidectomy	استئصال اللوزات والغدانيات
<b>T&amp;C</b>	Type and Cross	الزمرة والتصالب
<b>TAA</b>	Thoracic Aortic Aneurysm	تمدد الأوعية الدموية الأبهرية الصدري
<b>TAB</b>	Threatened Abortion; Therapeutic Abortion	إجهاض مهدد، إجهاض علاجي
<b>Tab.</b>	Tablet	قرص
<b>TAH</b>	Total Abdominal Hysterectomy	استئصال رحم تام عن طريق البطن
<b>TB</b>	Tuberculosis; Total Bilirubin	درن، البيلروبين الكلي
<b>TC</b>	Current Temperature	الحرارة الحالية
<b>TBG</b>	thyroxine binding globulin	الغلوبولين المرتبط بالثيروكسين
<b>TCA</b>	Tricyclic Antidepressant	مضاد اكتئاب ثلاثي الحلقة
<b>TCC</b>	Transitional Cell Cancer	سرطان الخلايا الانتقالية
<b>TD</b>	Tetanus and Diptheria Vaccination	لقاح الكزاز (التيتانوس) والدفتريا
<b>TEE Trans</b>	Esophageal Echocardiogram	مخطط صدى القلب عبر المريء
<b>temp.</b>	temperature; temporary	درجة الحرارة، مؤقت
<b>TFs</b>	Tube Feeds	تغذية بالأنبوب
<b>TG</b>	Triglycerides	الجليسيريدات الثلاثية

<b>TGV</b>	thoracic gas volume	حجم الغاز الصدري
<b>THA</b>	Total Hip Arthroplasty	تقويم كامل لمفصل الورك
<b>THR</b>	Total Hip Replacement	استبدال كامل لمفصل الورك
<b>TIA</b>	Transient Ischemic Attack	نوبة إقفارية عابرة
<b>TIBC</b>	Total Iron Binding Capacity	السعة الكلية لربط الحديد
<b>tid</b>	Three times per day	ثلاثة مرات في اليوم
<b>tinct</b>	tincture	صبغة
<b>TIPS</b>	Transvenous Intrahepatic Porto-Systemic Shunt	تحويلة بابية - جهازية داخل الكبد عبر الوريد
<b>TKA</b>	Total Knee Arthroplasty	تقويم كامل لمفصل الركبة
<b>TKR</b>	Total Knee Replacement	استبدال كامل لمفصل الركبة
<b>TLC</b>	Triple Lumen Catheter; Total Lung Capacity	قسطرة ثلاثية اللمعة، السعة الرئوية الإجمالية
<b>TM</b>	Tympanic Membrane; Maximum Temperature	غشاء الطبل، الحرارة القصوى
<b>TMJ</b>	Temporo-Mandibular Joint	المفصل الصدغي الفكي السفلي
<b>TMN</b>	Tumor Metastases Nodes	عقد نقائل الورم
<b>TNF</b>	Tumor Necrosis Factor	عامل نخر الورم
<b>T.N.M.</b>	Tumor, nodes, metastasis (staging system for cancer)	الورم و العقد و النقائل (نظام تدرج السرطان)
<b>TOA</b>	Tubo-Ovarian Abscess	خراج بوقي مبيضي
<b>TOX</b>	Toxicology	علم السموم
<b>TOXO</b>	Toxoplasmosis	داء المقوسات
<b>TP</b>	Total Protein	البروتين الكلي
<b>TPA</b>	Tissue Plasminogen Activator	مفعل مولد البلاسمين النسيجي



<b>TPN</b>	Total Parenteral Nutrition	تغذية خلاقية كاملة
<b>TPR</b>	temperature, pulse, respiration	الحرارة، النبض ، التنفس
<b>TPUR</b>	Transperineal urethral resection	استئصال مجرى البول عبر العجان
<b>TR</b>	Tricuspid Regurgitation	قلس مثلث الشرف
<b>TRUS</b>	Transrectal Ultrasound	تصوير بالأمواف فوق الصوتية عبر المستقيم
<b>TSAb</b>	Thyroid-Stimulating Antibodies	الأجسام المضادة المحفزة للغدة الدرقية بالدم
<b>TSE</b>	testicular self-examination	الفحص الذاتي الخصوي
<b>TSH</b>	Thyroid Stimulating Hormone	الهرمون الحاث للدرق
<b>TSS</b>	toxic shock syndrome	متلازمة الصدمة السامة
<b>TTE</b>	Trans-Thoracic Echocardiogram	تخطيط صدى القلب عبر الصدر
<b>TTP</b>	Tender To Palpation; Thrombotic Thrombocytopenic Purpura	إيلام بالجس، الفرورية القليلة الصفائح الخثرية
<b>TTS</b>	Temporary threshold shift	تغيير العتبة المؤقت
<b>T(C)T</b>	thrombin (clotting) time	زمن تجلط الثرومبين
<b>TUIP</b>	transurethral incision of prostate	الشقّ عبر مجرى البول للبروستات
<b>TUR</b>	Transurethral resection prostate	استئصال البروستات عبر مجرى البول
<b>TURBT</b>	Transurethral Resection Bladder Tumor	استئصال ورم مثاني عبر مجرى البول

<b>TURP</b>	Transurethral Prostatectomy	استئصال بروسات عبر مجرى البول
<b>TV</b>	Tidal Volume	الحجم الجاري
<b>TVC</b>	True Vocal Cord	حبل صوتي حقيقي
<b>TGV</b>	thoracic gas volume	حجم الغاز الصدري
<b>Tx</b>	Transfusion, Treatment, Traction	نقل الدم، علاج، جر

# U

Abbrev.	Meaning	بالعربية
UA	Urine Analysis; Uric Acid	تحليل بول، الحمض البولي
UC	Ulcerative Colitis, Uterine Contractions	التهاب قولون قرصي، تقلصات رحمية
UCC	Urgent Care Center	مركز عناية مستعجل
UCX	Urine Culture	زرع بول
UDS	Urodynamic Study, Urine Drug Screen	دراسة ديناميكية البول، التحري عن المخدرات
UE	Upper Extremity	الطرف العلوي
UES	Upper esophageal sphincter	المصرة المريئية العليا
UF	Ultra Filtration	ترشيح فائق
UFH	Unfractionated Heparin	هيبارين غير مجزأ
UGI	upper gastrointestinal	المعوي الأعلى
UMBO	Umbilical	سُرّي
UMN	Upper Motor Neuron	العصبون المحرك العلوي
Ung	Unguentum (ointment)	مرهم
UO	Urine Output	النتاج البولي
UPEP	Urine Protein Electro-Phoresis	الرحلان الكهربائي لبروتينات البول
UPPP	Uvulopalatopharyngeoplasty	اصلاح اللهاة وسقف الحنك والبلعوم
URI	Upper respiratory tract infection	عدوى المسلك التنفسي العلوي
US	Ultrasound	موجات فوق صوتية

<b>USP</b>	United States Pharmacopeia	دستور الأدوية الأمريكي
<b>USA</b>	Unstable Angina	ذبحة غير مستقرة
<b>UTD</b>	Up To Date	حتى الوقت الحاضر
<b>UTI</b>	Urinary Tract Infection	عدوى المسلك البولي
<b>UTP</b>	Uterine Term Pregnancy	فترة الحمل الرحمي
<b>UV</b>	Ultraviolet	فوق بنفسجي

# V

Abbrev.	Meaning	بالعربية
V	Vomiting	إقياء
V & A	vagotomy and antrectomy	قطع المبهم و استئصال الغار
V&P	Vagotomy and Pyloroplasty	قطع مبهم وتصنيع بواب
VA	Visual Acuity	حدة البصر
VAC	Vacuum-assisted closure	إغلاق بمساعدة الفراغ
VAD	ventricular assist device	جهاز مساعدة بطينية
VATS	Video Assisted Thoracoscopic Surgery	جراحة صدر تنظيرية مساعدة بالفيديو
VAX	Vaccine	لقاح
VBAC	Vaginal Birth After Cesarean Section	ولادة مهبلية بعد عملية قيصرية
VBG	Venous Blood Gas	غاز الدم الوريدي
VC	Vital Capacity; Vocal Cord	السعة الحيوية، الحبل الصوتي
VCUG	Voiding Cysto-Urethrogram	تصوير المثانة والإحليل أثناء التبول
VD	venereal disease	مرض تناسلي
VDEL	Venereal Disease Experimental Laboratory	مختبر تجارب الأمراض المنقولة جنسيا
VDRL	Venereal Disease Research Laboratory	مختبر بحث المرض التناسلي
VEP	Visual Evoked Potentials	الإمكانيات المُستدّعية البصرية

<b>VF</b>	Ventricular Fibrillation, visual field	رجفان بطيني، مجال الإبصار
<b>VIP</b>	Vasoactive Intestinal Peptide	ببتيد معوي فعال وعائياً
<b>VLDL</b>	Very low density lipoprotein	البروتين الشحمي ذو الكثافة المنخفضة جداً
<b>Vol.</b>	Volume	حجم - صوت
<b>VP</b>	Ventriculo-Peritoneal	بطيني - بريتوني
<b>VPC</b>	ventricular premature complex	المركب الغير ناضج البطيني
<b>VS</b>	Vital Signs	العلامات الحيوية
<b>VSD</b>	Ventricular Septal Defect	عيب حاجزي بطيني
<b>VRSA</b>	vancomycin-resistant Staphylococcus aureus	المكورات العنقودية الذهبية المقاومة للفاانكوميسين
<b>VSS</b>	Vital Signs Stable	علامات حيوية مستقرة
<b>VT</b>	Ventricular Tachycardia	تسرع القلب البطيني
<b>VTE</b>	Venous thromboembolism	انصمام خثاري وريدي
<b>VTG</b>	thoracic gas volume	حجم الغاز الصدري
<b>VWF</b>	Von Willebrand Factor	عامل فون ويلبراند

**W**

Abbrev.	Meaning	بالعربية
w	White	أبيض
Wt.	Weight	وزن
W/O	Without	بدون
W/U	Work-Up	إجراءات التشخيص
WBC	White Blood Cells	خلايا الدم البيضاء
WD	Well Developed	متطور بشكل جيد جدا
WHO	World Health Organization	منظمة الصحة العالمية
WNL	Within Normal Limits	ضمن الحدود الطبيعية
WPW	Wolff-Parkinson-White syndrome	متلازمة وولف - باركنسون - هوايت

**X**

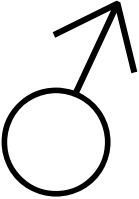
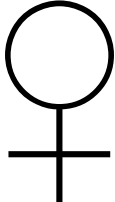



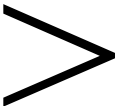
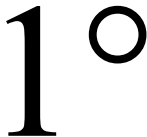




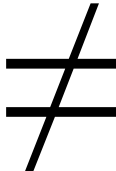
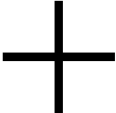



Abbrev.	Meaning	بالعربية
X	Except	باستثناء
X	Cross	صليب
X	Exophoria Distance	مسافة الإحلال الوحشي
X	Times	مرات
X	Reactance	مفاعلة
X	xanthine	زنتين
X	xanthosine	زنتوسين
X	Kienbock's unit	وحدة كينبوك (وحدة أشعة X)
XRT	X-Ray Therapy	معالجة بالأشعة السينية
XT	Exotropia	حوّل وحشي (خارجي)
XY	Male Sex Chromosome	الكروموسوم الذكري



**Z**

Abbrev.	Meaning	بالعربية
<b>ZIFT</b>	Zygote Intrafallopian Transfer	نقل الزيغوت داخل قناة فالوب
<b>Zeep</b>	Zero-end Expiratory Pressure	الضغط نهاية الزفيري الصفري
<b>Zig</b>	Zoster Immune globulin	الجلوبلين المناعي النطاقي (لقاح)
<b>zip</b>	Zoster Immune Plasma	البلازما المناعية النطاقيّة
<b>ZSR</b>	zeta sedimentation rate	معدل التثفل "زيتا"
<b>ZDV</b>	Zidovudine	زيدوفودين (عقار مضاد لفيروس نقص المناعة البشري)

(2) Symbols

			
Male	Female	Increase	Decrease
			
less than	greater than	Primary	secondary
			
Degree	Change	Equal	Unequal
			
Positive	Negative	Times	To (in direction of)

## Meanings of Symbols:

Male → ذكر	Primary → أولي	Positive → إيجابي
Female → أنثى	Secondary → ثانوي (إلى)	Negative → سلبي
Increase → زيادة	Degree → درجة	Times → متكرر (مضروبا في)
Decrease → نقص	Change → تغيير	To (in direction of) → إلى (في إتجاه)
Less than → أقل من	Equal → متساوي	
Greater than → أكثر من	Unequal → غير متساوي	

**(3) Specialties**

No.	Medical Specialty	المعنى
1.	Allergy and Immunology	علم الحساسية و المناعة
2.	Colon and Rectal Surgery	جراحة القولون و المستقيم
3.	Emergency Medicine	طب الطوارئ
4.	Geriatrics	طب الشيخوخة
5.	Internal Medicine	الطب الباطني
6.	Neurological Surgery	جراحة الأعصاب
7.	Nuclear Medicine	الطب النووي
8.	Ophthalmology	طب العيون
9.	Otolaryngology	طب الأذن و الحنجرة
10.	Pediatrics	طب الأطفال
11.	Plastic Surgery	جراحة التجميل
12.	Psychiatry	طبّ الأمراض العقلية أو الطب النفسي
13.	Radiology	طب الأشعة
14.	Thoracic Surgery	الجراحة الصدرية
15.	Anesthesiology	علم التخدير
16.	Dermatology	طب الأمراض الجلدية
17.	Family Medicine	طب العائلة
18.	Medical Genetics	علم الوراثة الطبي
19.	Neurology	طب الجهاز العصبي
20.	Obstetrics and Gynecology	طب النساء و التوليد
21.	Orthopedic Surgery	جراحة العظام
22.	Pathology	المرضيات

23.	<b>Physical Medicine and Rehabilitation</b>	إعادة التأهيل الطبي
24.	<b>Preventive Medicine</b>	الطب الوقائي
25.	<b>Radiation Oncology</b>	علم أشعة الأورام
26.	<b>General Surgery</b>	الجراحة العامة
27.	<b>Urology</b>	طبّ المسالك البولية

**Specialists**

No.	Specialist	المعنى
1.	Allergist	أخصائي الحساسية
2.	Anesthesiologist	أخصائي التخدير
3.	Cardiologist	أخصائي القلب
4.	Dermatologist	أخصائي الجلدية
5.	Endocrinologist	أخصائي الغدد
6.	Gastroenterologist	أخصائي المعدة والأمعاء
7.	Gynecologist	أخصائي النساء
8.	Hematologist	أخصائي الدمويات
9.	Nephrologist	أخصائي الكلى
10.	Neurologist	أخصائي الجهاز العصبي
11.	Pathologist	أخصائي الأمراض (الباثولوجيا)
12.	Oncologist	أخصائي الأورام
13.	Internist	أخصائي الطب الباطني
14.	Ophthalmologist	أخصائي العيون
15.	Orthopedist	جراح تقويم العظام
16.	Psychiatrist	أخصائي الأمراض النفسية
17.	Radiologist	أخصائي الأشعة
18.	Rheumatologist	طبيب الروماتزم
19.	Pulmonary specialist	أخصائي الرئة
20.	Radiation oncologist	أخصائي الأورام الإشعاعية
21.	Physical medicine and rehabilitation specialist	أخصائي العلاج الطبيعي و التأهيل

22.	<b>Thoracic surgeon</b>	جراح الصدر
23.	<b>Pediatrician</b>	أخصائي الأطفال
24.	<b>Plastic Surgeon</b>	جراح التجميل
25.	<b>Urologist</b>	أخصائي المسالك البولية



## الأستاذ / مبارك أحمد عبد الهادي

- من مواليد الجمّالاب (ولاية النيل الأبيض- السودان) ١٩٦٣م
- درس بمعهد بخت الرضا و حصل على دبلوم تدريس اللغة الإنجليزية ١٩٨٨م
- نال دبلوم تدريس اللغة الإنجليزية للناطقين بغيرها من معهد السودان القومي للغات (SELT) ١٩٩١م
- حصل على درجة الماجستير في الأدب الإنجليزي من الولايات المتحدة الأمريكية. ٢٠٠٨م
- عمل مدرسا للغة الإنجليزية – وزارة التربية و التعليم- السودان ١٩٨٤-١٩٩١م
- عمل مدرسا بمعاهد التعليم البريطانية – الخرطوم ١٩٩١-١٩٩٦م
- عمل مدرسا للغة الإنجليزية و المصطلحات الطبية بالمعهد السعودي الألماني للتمريض و العلوم الصحية المساعدة – المدينة المنورة ٢٠٠٤م – ٢٠١١م.